1103

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC,
1700, RUE SAINT - DENIS,
MONTREAL 129, QUE. 70 71

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
7 JUIL 1971
PÉRIODIQUES

THE EQUITY

No. 26, 89th Year | Shawville Quebec, Wednesday, June 30th, 1971 | per copy 15c

Games are for all Quebec and that still includes Pontiac

For the past several weeks, this paper has been publishing information about the Quebec Games, or as the majority of Quebec people call it "Les Jeux du Quebec". Most of the propaganda here is to urge Pontiac athletes to take part in the regional games. If any of these do succeed in any of the events to be included in the regional games, they will then go on to the finals at River du Loup in August. Meanwhile, that town is undergoing great preparations for their task of hosting the first Quebec Summer Games, August 14 to 22 1971. The symbols of the event are "Piloup" the mascot and the Quebec Games emblem is red, white and blue. If any Pontiac athletes make the Games this year, they will wear the emblem in the Outaouais colors: purple for the Laurentian foothills and aqua for the Ottawa River

Shawville Trade Fair

Trade Fair plans are developing this week with the Pontiac Agricultural Society going full blast ahead on this ambitious project.

The dates will be Thursday, Friday & Saturday on July 22-23-24, and arrangements have been made to have an exciting Midway on the grounds at the same time.

Admission will be free of charge and there will be three grand gate prizes, one each day of the Fair, the lucky winners to receive four dinners courtesy of Pontiac House, four dinners courtesy of the Golden Shasta and a lady's or gent's snow suit courtesy of Bean's Fina Station.

Allan Dean and John Langford are in charge of exhibit space in the arena and also in the new horse barn where livestock will be displayed. The Trade Fair will include Dairy Products, Furniture, Automobiles, Farm Machinery, Organs, Snow Machines, Boats and Motors among other items of interest.

On the Friday of the Fair a teen age dance will be held in the upstairs hall and on the Saturday night there will be an adult dance with refreshments. Both dances will start at nine o'clock.

The Fish Hatchery at Ted Lance's farm in Charteris was the beautiful setting of a school-closing excursion for the fifth and sixth graders of Dr S E McDowell School, Shawville.

SEE PHOTO STORY BY EVA ANDAI ON PAGE TWO

Harry Hodgins golden wedding

Mr & Mrs Harry Hodgins, lifetime residents of Clarendon area, were honored on the occasion of their fiftieth wedding anniversary on June 12th, 1971. The reception, arranged by their family was held at their home, Portage du Fort Road.

The bride, the former Marcella Horner, was the eldest daughter of the late Mr Edward Horner and his wife, Jane Ann Richardson of Radford, Que.

The groom was the fourth son of the late Mr George G Hodgins of Shawville and Rebecca Annie Guest of Haleys, Ontario, who also celebrated their fiftieth wedding anniversary at the same place in 1934, which was the Hodgins family home.

Mr & Mrs Hodgins were married April 6th, 1921 in St Paul's Church, Shawville by Rev. A T Phillips. The attendants were Mrs Harry Eades and Mr Lloyd Hodgins, who were present for the happy occasion.

They have one son and three daughters, Royce Hodgins at the family farm, Shawville, (Margaret) Mrs Elmer Wall of Bryson, (Sheila) Mrs John Draper of Vancouver, B. C. (Elizabeth) Mrs Percy Delarge of Pembroke and seven grandchildren, Carl Wall of Sudbury, David Wall of Bryson, Connie, Karen and Wendy Delarge of Pembroke Ont.

The tea table was centered with a lovely three tiered anniversary cake baked by their daughter, Margaret and long gold tapers. Several arrangements of gold & white mums and carnations were used as decorations.

Assisting at the tea table were Mrs Earl Hodgins, Mrs Clarence Wall, Mrs Dorothy Presley, Mrs Jean McLaughlin, Mrs Harry Eades, Mrs Willie Hanna, Mrs Lennis Barr and Mrs Irwin Hayes and many others helped serve.

About two hundred guests were present, many from a distance, Ottawa, Kinburn, Renfrew, Pembroke Haleys, Sudbury, Central Sq. N.Y. Vancouver, B.C. Campbell's Bay, Bryson, Quyon, Portage Du Fort & Otter Lake.

A number of gifts and numerous cards were received, as well as telephone calls, telegrams and written messages of congratulations from the Rt. Rev. W.J. Robinson, Bishop of Ottawa, Gov. General and Mrs Mitchener; Rt. Hon. Pierre Elliott Trudeau, P.M. of Canada, Robert Bourassa, P.M. of Quebec; Jean Guy Lariviere, MNAC of Pontiac, Quebec, and Thomas H Lefebvre, M.P. Pontiac Co. Que.

Dubeau Anniversary

Mr & Mrs Narcisse Dubeau of Campbell's Bay recently celebrated their fiftieth wedding anniversary at a reception held in their honor at the Lions Hall in Bryson. Present were all their children and grandchildren friends and neighbours.

Weldon Hobbs new Rotary president

It was indeed a good year for Rotary; we obtained a yearly average of 70% in attendance, increased our membership by 3 new members and finished the year with $1547.00 in our special account and $577.82 in our general account.

Next Monday all our committee chairmen will be named and enter into their functions. It will be our special endeavour to increase our membership by at least 25%. Rotary meets every Monday night at 6 PM at the Pontiac House in Shawville.

Monday evening June 28th was the last meeting to be chaired by the outgoing executive of the Shawville Rotary Club.

In his farewell remarks outgoing President W. Arthur Hodgins thanked the membership at large for the cooperation during the past year and in particular the executive who had given him their help at all times. He said that it had been an enriching experience and one that would help him to become a better rotarian and a better citizen.

The incoming executive for the term 1971-72 are as follows:

President - Weldon Hobbs
Vice Pres- Rene Latreille.
Secretary - Edward A. Christie.
Treasurer - Wm. Main
Directors Traill Woodman, Wilfred Tipping, David MacKenzie, Kenneth Smith.

River cruise by Quyon Ferry

Just before the school holidays began the Quyon Ferry was used for another purpose. The owner, Ed. McColgan, in full cooperation with his comrades of No. 231 (Quyon) Branch, The Royal Canadian Legion, took over 300 children from St Mary's and Onslow Schools on a cruise. Such a number made it essential to make the run in three parts.

This was both educational and enjoyable because the travellers saw Quyon with its neighbourhood in full summer beauty from an entirely new angle. The whole scene must have had its effect on the children whose conduct that morning rated A plus.

Ashore, afterwards, Pam Komm, President of the Legion Auxiliary, and her committee served hot dogs in an endless stream, to which President Tony Kilbride of the Quyon Branch and his associates added many, many cases of soft drinks.

Still room for more in Lions swim classes

The Lions Club will be receiving additional registration at the Secretary's office on the Shawville Fair grounds from 10 to 12 noon on Saturday morning.

Registration for swimming lessons was held last Saturday. There will be room in the various swimming classes for more children and registrations will be accepted at Green Lake any morning next week starting July 5th, or by contacting Barrie Murray, Phone 647-3852, any evening after six o'clock.

The classes will start at ten in the mornings, with the senior classes coming first and the beginners later on when the water has warmed up. Last year the beginners were using the lake at nine in the morning and many of them found it too cold for comfort.

The cost is $4.00 for one child, $7.00 for two and $10.00 for a family any size and the facilities are provided and the program sponsored by the Shawville Lions Club on the beach donated by Mr Jack Argue.

Past President Hodgins also reviewed some of our accomplishments of the past year, the main ones being the supplying of a special wheelchair for a crippled child, special orthopedic boots for a crippled boy and 9 bedside tables for the Ade Home. It was also noted that the Rotary Park on Centre Street has been turned over to the town for administering and that we are now working on another park on the outskirts of town through the obtaining of a federal grant and the hiring of local university students. This new park will supply Shawville with further recreational facilities.

In his accepting comments incoming President Weldon Hobbs thanked the former president and executive for leaving the club in a good state of operations. He stressed that he would like to see a year ahead of total involvement by all the membership through effective committees and many special projects. One of the major points to bear in mind is that 1971-72 will be the 25 anniversary of the founding of Rotary in Shawville. There are a further dozen projects which will be tackled by our club.

McCann majority

At Quyon and Bristol the electors of the St. Mary's School Municipality voted 204 for McCann and 95 for Bennet to fill the vacant seat on the local School Board.

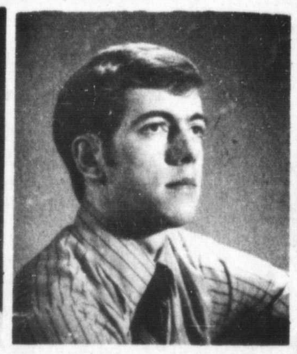
At Bristol Poll only 40 people voted with 28 for McCann and 12 for Bennett.

At Quyon 176 voted for McCann and 83 for Bennett. There are approximately seven hundred eligible voters in the municipality and three hundred voted.

Trip for Volunteer Firemen

The Campbell's Bay Volunteer Fire Department travelled by Pontiac Bus to Lyn, Ontario on Saturday, June 19, 1971 to attend the Eastern Ontario Firefighters Association 59th Annual Convention and competitions. They participated in a parade of firefighters through the Village of Lyn and attended a chicken barbecue at Lyn Fire Hall. They were given a cordial welcome to the Village and met its fire chief George Williams, Campbell's Bay Fire Chief Athol Smith was very impressed with the great team spirit and co-operation of other volunteer departments and hopes that Campbell's Bay Volunteer Department may sone day enter some of the contests and fire races which took place and maybe win some of the trophies which were given that day. Members of Campbell's Bay Volunteer fire Department who went to Lyn were: Left to Right, Front Row: Noel Kelly, Milton Crawford, Chief Athol Smith, Lionel Gravelle, Raymond Shea, Joseph McGahern,
Back Row: Rolly Lance, Roy Mewman, Lionel Laporte, Charlie Burke, Billy Ranger, Harvey Smith, Rene Paré, Mervin Baird.

Graduates



Recent graduates were Marlaine and Brian Sparrow, whose parents are Mr & Mrs Grenville Sparrow of Shawville.

Marlaine graduated from The Lorraine School of Nursing, Pembroke and is presently working at The Pembroke General Hospital.

Brian graduated from a course in Law and Security Management at Loyalist College, Belleville, Ontario. He was named in the Dean's Honor list.

Lorna Carol Barber, daughter of Mr & Mrs Hollis Barber, received the degree of Bachelor of Arts (with a Major in Psychology) at the Spring Convocation at Carleton University on May 28th.

Watching the fingerlings in the fish rearing pond are Bobby Hobbs, Philip Elliott, Barry Hodgins, Billy Evans, Garry Davis and Jimmy Russett, pointing.

Down by the fish pond Mrs Ted Lance tell the children about the interesting business of running a hatchery.

School picnic by the fish pond

Photostory by Eva Andai

Teacher, Mrs Norma Stewart holds a big bullfrog in her hands while Billy Telford, Suzanne Rutledge, Bonnie Towell and Diane Telford are satisfied to just look without touching.

Everybody had to pet the horse at the farm and fortunately for all concerned, Ted's young colt was a quiet one.

The feel of the furry rabbit was too much to resist and Suzanne Rutledge, Cindy Smith, Doreen Craig, Sally Mayhew and Carolyn Druve all had their fill.

THE EQUITY

"Founded in 1883"

Published Weekly at PONTIAC PRINTSHOP, Shawville, Quebec

All Subscriptions are payable in advance

Pontiac and Gatineau Counties		Elsewhere in Canada	
12 month subscription	$4.00	Yearly subscriptions	$5.00
6 month subscription	$2.50	**Outside Canada**	
3 month subscription	$1.50	Yearly subscriptions	$6.00

Publishers & Editors - David and Rosaleen Dickson

Second Class Mail Registration Number — 0649
Legal Deposit in the Quebec National Library

A MATTER OF LIFE AND DEATH

Things couldn't be much worse, medically, than they are now in Pontiac County. It reminds one of the situation concerning teachers a number of years ago. It used to be very hard to get teachers to come here at one time until the school boards came up with a rather ingenious scheme.

They would finance the training of a teacher on condition that she, or he, would then return to teach here and a repayment schedule was set up to provide funds to assist another group of teachers the following year.

This brings up a possible solution to the doctor shortage. Suppose some organization, preferably a municipal council or several councils together, were to provide financial assistance for a group of medical students, sufficient for them to complete their training, on condition that they then set up practice here.

The community would have a vested interested in these doctors who would then repay the fund over a number of years. The money could then be returned to the original lender, presumably a community-minded bank, or it could be retained as a loan indefinitely, to be used in the financing of more doctors as the need increases and also possibly for other necessary professional people, such as social workers, an orthodondist, medical specialists and so forth.

This scheme could be worked out on a County-wide basis through the Social Planning Council or County Council, or by the Hospital Board, but it would seem more practical for it to be handled by municipal councils for particular locations.

The County falls naturally in five sections centred around Chapeau, Fort Coulonge, Campbell's Bay, Shawville and Quyon, if Quyon is still in Pontiac. Each of these villages and their surrounding municipalities could combine forces for this project and within a few years it is possible that this County would have the doctors it needs.

There are many pressing problems in Pontiac today but it seems that this one is vital. It is really a matter of life and death, not perhaps for the County, but for the individuals who live here.

Showers for Betty

The girls of the unemployment Insurance Comm. held a dinner at Jimmy's Restaurant, Ottawa to celebrate Betty's forthcoming marriage to David Jones on June 5th, 1971. She was presented with a Pinwheel Crystal Pitcher. Later at the office, all of the staff presented her with an electric coffee perc and a sum of money.

Anna Burwell held a miscellaneous shower at her home in Cobden where Betty received many lovely gifts and a receipe from each one present.

Ruth Russell and Jean Belsher held a China shower at the latter's home. Betty received many lovely pieces of her china and also two aprons on which everyone had painted on their initials.

Jessie Shea, Lenore Peever and Marion Workman held a Dessert Party at Marion's home in Ottawa. They presented her with a lovely coffee set and Tea Wagon.

grist...

Between 1961 and 1966 more than a quarter of the young people aged 15 to 19 in Pontiac County moved away. The exact figure is 27.91%. In the same years Papineau County lost more than a third, 35.02% of their 15 to 19 year olds.

The Environment Ministers of Quebec, Ontario and Canada, that is to say Dr Victor Goldbloom, George Kerr and Jack Davis, convened in Ottawa Tuesday to receive a study of the Ottawa River. News from this conference will be of great importance to us all.

Pembroke is celebrating its new city status with all sorts of fun and games. They even have a youth committee working out activities for young people during July 2, 3 and 4, with a gala outdoor concert at Centennial Park starring nine great bands lasting from noon to midnight on July First.

The teacher in last week's old school picture was Mrs Wallace, not Miss Wallace as listed. She was the former Miss Pullock. The picture has been established as the class of 1909 or 1910 thanks to a caller who didn't leave her name.

If anyone ever has need to contact the Manager of Pontiac Reserve at the Lac Coyament entrance, the phone number is 819-463-2098. There is no telephone information operator who knows this so don't lose it - we may never be able to find it again.

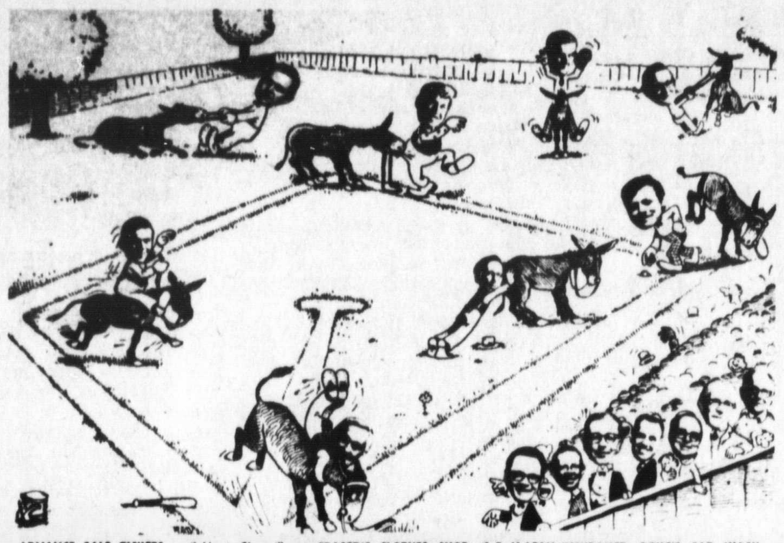
Forest restoration projects by the Department of Lands and Forests are being set up in various places in the area, including one work camp including twenty men in Litchfield.

A number of special sports have been heard from and the particulars of how to enter a team or an individual are included throughout this issue of THE EQUITY. Anyone interested in these or in any other of the sports which are to be included in regional competition this summer should enquire at the LOISIRS OFFICE in Hull, phone 770-3575.

After the canoe races in Bryson on Sunday, July 4th, there should be some strong contenders at the regional canoe competitions in Mont Laurier July 24th and 25th. Contact Marcel Nadeau for further details at Mont Laurier, Box 64, or phone 819-623-1422 or contact the LOISIRS OFFICE in Hull at 770-3575. They really do want participation from Pontiac people.

Other chairmen to contact for the various sports included in the Regional competitions for the Quebec Games include Claude Deschamps 613-237-7100 for Soft Ball; Marcel Gingras 819-771-0859 for Riding; Elie Souligny 819-777-7900 for Golf; Auride St-Louis 819-986-3597 for Swimming; Marc Gregoire 819-777-2004 for Water Sking; Marc Cloutier 819-776-1721 for Tennis, Marcel St-Louis 819-776-1016 for Archery; Edmond Jolicoeur 819-771-4537 for Riflery, and Jacques Thibault 819-771-3130 for Sailing. Marcel Nadeau 819-623-1422 for Canoe, Jack Euamie 613-745-5446 for Cycling and Claude Guitare 819-986-5336 for Track and Field, or for any of these sports or for any information about the Quebec Games and the Regional Competitions you can call the LOISIRS OFFICE at Hull, 819-770-3575.

DONKEY BASEBALL



ADVANCE SALE TICKETS available in Shawville at FRASER'S CLOTHES SHOP, C.D. McLEAN INSURANCE, DOUG'S CAR WASH

SHAWVILLE FAIR GROUNDS

"Shawville Lions vs Bryson Lions"

SUNDAY - JULY 4 2 p.m.

Advance Tickets — Adults $1.00

At Gate — Adults $1.25 Children 35c

SPONSORED BY SHAWVILLE LIONS CLUB - - COME ON OUT AND ENJOY THIS AFTERNOON OF FUN AND LAUGHS!

Men's and women's regional softball July 24 and 25

The local softball competitions for the Quebec Games will be in two classes: intermediate men and women's open.

Regional competition will be held on July 24 and 25 in Gatineau and all teams intending to take part should register by July 11th.

Local leagues in those categories will have to determine their best teams by them. If there is only one team from Pontiac County in each of these two categories, then those would be the teams to represent this County at the regional contests.

The team captains should make arrangements before July 11th with the LOISIRS OFFICE, 111 Carillon Street, Hull, telephone 770-3575.

Campbell's Bay

Mrs Helen Laliberté was hostess to a number of ladies at a Tupperware party held on the lawn of her house on June 22, 1971.

Mr Michael Quaile of Ottawa is visiting Mrs L Quaile and Mrs Joe Gratton.

Mrs Vi Young spent a few weeks visiting in Ottawa.

Congratulations to Mr & Mrs Robert Lariviere whose wedding took place on June 26th.

Free Methodist Sunday School annual summer picnic took place Saturday at the Burman Cottage in Davidson.

Mrs Octave Vallee and children have left for a month to join Mr Vallee in Wabash.

A number of ladies travelled braving the torrential rains last Monday, to Ottawa to attend a baby shower in honor of Mrs Brian Telford. The party was hosted by Miss Bonnie Kelly. Games were played and gifts were opened and a lovely lunch was served. Joanne thanked her friends for the lovely gifts.

Starks Corners

Word was received by friends that George Branford Carey passed away last Sunday in a hospital at Regina.

Mr & Mrs Bill Carey of Regina spent last week with Mr & Mrs Wesley Palmer.

Miss Jenny Wharey of Ottawa spent last week with Mr & Mrs Wes. Palmer

Mr & Mrs Reuben Reaney are spending the remaining part of their holidays at Sand Bay after returning from a trip to the West Coast. On their trip they visited Mr & Mrs Dave Uttarro in Edmonton.

Miss Joyce Hatch of Sherbrooke is visiting her brother, Rev. Hatch.

Mr & Mrs Edison Brown of Hamilton returned home Sunday after spending their holidays at their house at Starks Corners.

Our deepest sympathy goes to the family and friends of Donna Fulford (daughter of Mr & Mrs Donald Fulford) on their recent bereavement.

Visitors at the Cartmans on the weekend were Mr & Mrs Lynn Henderson and Wesley Cartman, all of Sudbury.

Miss Muriel Hobbs has gone to Ottawa where she has been employed by the Metropolitan Life Ins. Co.

DONKEY BASEBALL

Shawville Fair Grounds

Sunday, July 4 at 2 p.m.

Bicycle racers wanted to represent Pontiac

Cyclists please note that anyone wishing to take part in the bicycle races to be held in this region on July 24th MUST contact the regional convener at once.

Five mile, ten mile, fifteen mile, twenty mile and 35 mile races will be held in four age groups starting at twelve years. The races this year are for males only and the oldest group is adults, over eighteen.

If there is only one bicycle racer in Pontiac, he will be given an opportunity to take part. If there are more, so much the better. The convener will hold preliminary races right in Pontiac County to choose a team to represent Pontiac if there are enough people interested. One person in each age group is the maximum; that is one boy 12 to 14 years of age, one between 14 and 16, and one 16 to 18 and one over 18. All expenses (pronounced Amy). He can be reached during working hours at Ottawa 992-3016 or 992-2522 and after nine in the evening, or during supper time at Ottawa 745-5446. He of taking the team to the Regional contest at Gatineau Arena on July 24th will be paid by the Association.

The convener for Cyclists is Mr Jack Eyamie lives at 73 King George Street, Vanier City. Mr Eyamie would be greatly interested to hear from anyone in Pontiac County interested in bicycle racing but he must hear right away. Meanwhile he urges all interested in this sport to get as many miles practice as possible to be in shape for the eliminations and the regional competitions.

Waltham

The Waltham R.A. hosted a field day on Saturday afternoon on the Catholic School grounds for children of the entire community. It was a great success. Races and other competitive games were played. Refreshments were served by R.A. members.

On Wednesday the Waltham Catholic School teaching personnel treated children of all grades to a dinner at Keon's Hotel.

Starting on Monday, June 28th at the School will be the start of a summer program for students ages 6 up to 13 and older. This program includes games - Ball for girls - Soccer for boys - special hikes and other special events on Tuesdays. French classes for Grades 1 - 7 and high school students - Arts and Crafts - Track and field events - Movies every second Friday, etc. We wish Father Afelskie and his team every success in this wonderful youth project. It keeps youngsters occupied and something for H.S. students to do.

Sheldon Robinson, Winchester, was a caller at the Denzil Leroy's on Saturday.

Buck Curtiss, Detroit, & Ronnie Valliquette, Montreal, visited the Art Labelle's during the week.

Rev. Russel Leroy, Winchester, spent a few days at his home during the past week.

Waltham Men's Senior softball team were the winners of the game against St Joseph's on Saturday and again on Sunday. There are two teams and these games were against both teams.

Leonard Watt visited his brother & sister-in-law, Mr & Mrs Walter Watt, Merrickville during the past week.

Mr & Mrs Emmerson Smiley, Campbell's Bay, visited the Roy Robinson's recently.

Rev. & Mrs R P R Kierstead & family are spending sometime at Silver Lake.

Mr & Mrs Lionel Boisvert, Linda and Leitha spent the weekend at Fort William.

James Spotswood, Sudbury spent the weekend at home.

Mr & Mrs McCushion, Pembroke, were Sunday guests at the Leo Coglans.

Ladysmith

Recent visitors with Mrs Reinhold Pasch and Mrs Herman Schroeder at Echo Valley were Mr & Mrs Herbert Steinke of Stittsville, Mr & Mrs John Burke and son Lawrence of Ottawa. Mrs Fred Bretzlaff of St Joseph's Manor, Mr & Mrs Orval Comfort and Mr & Mrs Ernie Rueckwald all of Oneida and Mr & Mrs Max Rueckwald of Watertown, N.Y.

Sunday Supper guests at the home of Mr & Mrs Louis Dahms were Mr & Mrs Verner Thrun.

Weekend visitors at the home of Mr & Mrs Gustave Yach were Mr & Mrs Richard Johns from Richmond Mr & Mrs Art Jasman of Stittsville, Paster and Mrs E Buehler, Mr Earl and Mrs Ida Thoms from Shwville, also calling were Mr & Mrs Pat Brady and Mrs Louise Brady from Smiths Falls.

The new Ladysmith Bakery has been opened for business in the old dance hall.

NOW OPEN! - Main Street - Ladysmith, Que.

• HOME MADE BREAD • EUROPEAN PASTRY
• PIZZA • MILK • SOFT DRINKS

Fresh as summer, crisp and bright

that's how we do all your dry cleaning. Depend on our quick, reliable dry cleaning to asure the new-again look for all garments.

PONTIAC CLEANERS
Your Professional Cleaner
SHAWVILLE TEL: 647-2577
Agent for MODERN CARPET CLEANERS

DECORATE & COORDINATE
your entire home in easy stages

The Carriage House Collection™ by Amerock.

SEE OUR DISPLAY NOW!
• ANTIQUE SILVER FINISH
• ANTIQUE ENGLISH (Gold) FINISH

Morley Hodgins Ltd
Shawville Tel: 647-2727

Special Purchase!

8 TRACK STEREO TAPE CARTRIDGES

Famous artists and groups...
--Famous labels you know...

★ AMPEX ★ RCA ★ CAPITOL ★ GRT
★ COLUMBIA ★ QUALITY and more

Here's the story. These are now manufacturers' clearances of first-line stereo tapes that were originally made to sell at up to $7.95 each by retailers across the country. Canadian Tire did not carry these particular titles—but it was a clearout that looked too good to pass up. You won't want to pass it up either. You'll get to own some of the most popular programs on tape—for dollars less than you'd normally expect to pay. Hurry! Stereo tapes of such quality will zoom out of the store at this incredibly low price of $2.99.

Music to travel by! Sanyo 8-Track
STEREO TAPE PLAYER

Good Vibrations - big savings

Surely one of the sweetest little buys in town. Converts your car into a concert-hall with the slip of a cartridge and the flick of a switch. Combines clarity of sound with compact size—8⅛ x 7½ x 2½". Solid-state: 3¾ I.P.S. tape-speed. Handsome face in black and silver, with balance/volume-control, channel-selector, tone-control channel indicator lamps. With mounting bracket and hardware. 12-volt negative ground.

54.95

HOME ENTERTAINMENT CENTRE—BIG BUY!

Seabreeze Stereo Sound System

All the components music lovers need for home enjoyment. Precisely engineered, elegantly-styled, well over a hundred dollars less than you'd expect to pay for such excellence. FM/AM Multiplex Tuner/Amplifier, built-in 8-Track Stereo Tape Player in 1 unit—21¼ x 10½ x 5⅜"; Automatic Record Changer, ceramic cartridge, diamond LP needle—14¾ x 13 x 7½" with cover. Speakers—each 7¼ x 10⅜ x 9⅜".

189.95 SET

SOUND OUT THE SAVING ON THIS STEREO SPECTACULAR

Seabreeze Stereo Record Player

A real stunner in 1 unit that separates to become 3. Speaker cabinets form neat latched and handled container for the player—for easy toting. The 4-speed turntable takes up to 6 records—to spin hours of listening pleasure at home, or at the cottage. Player alone measures 13 x 14⅜ x 5½", finished in black with chrome. Speaker cabinets are 7 x 8 x 15½" high, finished in wood-grain effect.

54.95 SET

Tune into the world with a Canadian Tire CREDIT CARD

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
W. J. HOBBS LTD.
Main Street, Shawville, Tel: 647-2733

EXTRA! Cash and Carry BONUS COUPONS

SUPER-LOTO
500 Place d'Armes, Montréal, Québec. Telephone 873-5350
DRAWING: JUNE 25
544,527 TICKETS SOLD, 552 WINNERS
$719,000. IN PRIZES

THE FIRST COMPLETE NUMBER	4	4	1	2	3	2	
WINS $200,000.							
5 TICKETS ENDING BY		4	1	2	3	2	
WINS $10,000.							
48 TICKETS ENDING BY			1	2	3	2	
WINS $2,000.							
495 TICKETS ENDING BY				2	3	2	
WINS $400.							
THE SECOND COMPLETE NUMBER	4	0	2	9	9	2	
WIN $100,000.							
THE THIRD COMPLETE NUMBER	6	6	9	3	1	7	
WIN $50,000.							
THE FOURTH COMPLETE NUMBER	1	4	2	1	5	1	
WIN $25,000.							

CLASSIFIED ADS

MISC. FOR SALE

11½ FT. PLYWOOD BOAT with windshield, fibreglas bottom. Asking $90. Phone 647-3205. 71172bj30

RESTAURANT EQUIPMENT, FREezer 62 x 36, used 2 month $225., hamburg grill 90.; fryer 150.; coke machine 100.. Phone 458-2659. 712712bj30

14 FT. WOODEN BOAT, FIBREglas finish with trailer. Phone 647-2701. 712802bj30

16 FT. FIBREGLAS BOAT WITH canvas top. 45 HP Scott McCullough outboard, starter, generator, clutch, heavy trailer. Excellent. Phone 647-3182. 712792bj30

DOUBLE BOARDED GRANARY and machine shed, damaged by snow, quantity of good lumber for a cottage, cedar shingles and buggy wheels, reasonable. C. B. Mohr, Quyon, Que. 9145x

DOBERMAN - PINCHER, REGistered, male, 2 years old. $100. Apply Guy Cathalo, Bryson 648-5678. 91582x

SPECKLED TROUT FOR SALE. 2" to 2½". $50 a thousand. Contact Cameron Bate, Farrellton, Que., phone (819) 422-3245. 91672xj7

FIBREGLAS BOAT WITH 40 hp motor, electric start, Evinrude and trailer. Best offer. Adrien Dumouchel, Bryson, 648-2413. 9176xj7

STOVES, 1 GAS, 1 ELECTRIC, 1 refrigerator and other items for cottage. Phone 458-2549, Sat. and Sunday 12:30 to 6 p.m. x

MOFFAT ELECTRIC RANGE 39½" top. Perfect condition. Mrs. Edwin Alexander 91902xj7

10' x 10' TENT, REASONABLE price. Phone 453-4561. 713272bj7

CEDAR FENCE POSTS AND cedar poles. Albert Palmer, 647-3304 after 9:30 p.m., Portage du Fort. 71356b

84 FT. OF HIGH PRESSURE Copper pipe 1½", new. Apply Lester Beattie, 647-3405. 9217x

CASE 310 FRONT LOADER & blade, good shape. Will sell or trade for convertible boat, motor, trailer. Contact Baird's at Lawless Lake; also 28' x 32' cottage for sale and lots. 9219x

FARM EQUIPMENT

QUOTA FOR MILK & CREAM, good in Ontario as well as Quebec. Phone 647-2155. 712632bj30

ALLIS CHALMERS TRAIL TYPE 7 ft. mower; New Holland 404 hay crusher. Both in A-1 condition. Apply Edwin Pirie & Son, ph. 647-5567. 91282xj30

SURGE 2 UNIT MILKER, COMplete with pump and motor and stainless steel Viking cream separator. Phone 647-5507. 91412xj30

MODEL 31 MASSEY FERGUSon dyna balance mower; 2 sets of knives $300. Hugh Hammond, 458-2235, RR 1 Quyon, Que. 713162bj7

1 HAY FORK AND CARRIAGE for wood track with 7/16 steel hoist cable; Steel wheel wagon and hay rack; 1—28" circular saw oak frame, steel table; 1 manure spreader; 1 single row disc hiller; No reasonable offers refused. Ira Benedict, Shawville, phone 647-3137. 91982xj7

FARM PRODUCE

HAY FOR SALE, BY THE ACRE or the bale. Wilfred Little, phone 647-3103. 91492xjy7

50 ACRES STANDING HAY. Neil Sparling phone 647-3192. 9207x

LIVESTOCK FOR SALE

YOUNG PIGS. APPLY HARRY Ebert, Campbell's Bay, phone 648-2792. 712572bj30

SHOW HORSE, REGISTERED Quarterhorse pleasure mare. Winner of three classes at Shawville last year. Also gelding, mare, filly. Moving, must sell. Phone 1-613-489-3276. 711652bj30

BROWN SWISS BULLS, READY for service. Phone Shawville 647-3191. 712732bj30

2 YR. OLD QUARTERHORSE mare. Phone 647-3294. 91092xj30

2 HOLSTEIN COWS, ONE DUE to freshen now and the other in July artificial Holstein bred. Call 648-2579. 91112xj30

BULLS, READY FOR SERVICE. 7/8 Western Charolais-Half French Phone 582-3412, Beachburg, Ont. 712763bj7

SEVEN REGISTERED AYRSHIRE heifers off high producing dams and Hammond's Masterpiece, due in early July. Contact Robert Cotnam, RR 1, Pembroke or phone 732-9647 Pembroke. 712753bj7

20 YOUNG PIGS, SOME SIX weeks old, some 3 months. Apply Lloyd Dale, 647-3274. 71305b

CARS FOR SALE

1968 OLDSMOBILE CUTLASS convertible, sports model 442 with 32,000 actual miles. Semi power steering, power brakes, 5 brand new tires, radio ,heater. Excellent condition throughout. Contact Bob Bowen, Shawville 647-2500. otc

1962 CHEVROLET, GOOD TIRES and radio, body in good condition, needs ring job. Phone 647-2770. 71313b

1966 CHEVROLET BISCAYNE, 283 cu. in. V-8 2 door sedan, automatic transmission, radio, new paint, dark green. Priced to sell. L. R. Quaile, Campbell's Bay, Tel. 648-2393. 91852xj7

1966 METEOR CONVERTIBLE, 25,000 miles on motor. Phone 647-3861. 71353b

TRUCKS FOR SALE

1965 6 CYLINDER HANDI-VAN good condition, reasonable price. Apply Corporation of Mansfield Office, Phone 683-2944. Jos. Lafrance, Secretary Corporation of Mansfield, Davidson, Que. 711802bj30

COTTAGE FOR SALE

COTTAGE AT GREEN LAKE, double lot, water and electricity. $7500. Phone evenings 1-613-722-8136. 713182bj7

HOUSES FOR SALE

6 ROOM MODERN BUNGALOW on 200' x 400' landscaped lot 1½ miles north of Shawville. Clear deed. Drilled well, oil heated, 4 pc. bath, twin laundry tubs, washer and dryer, new electric stove. Apply Bob's Chicken Coop, Shawville. otc

2 STOREY, 7 ROOM HOME, 3 bedrooms on Main St., Shawville, in good condition. Modern conveniences, landscaped lot, heavy wiring, partly furnished if required. Occupancy Sept. 1st. Interested parties only need apply. Phone 647-2942, Elwood Dale. 90593xj30

TWO NEW HOUSES — 1 FOUR bedroom at Shawville and one two bedroom at Sand Bay. Fully winterized. Immediate occupancy. Contact H .L. Cartman, phone 647-3191, Shawville. 712732bj30

5 BEDROOM, 2 STOREY HOUSE on Clarendon Street, Bryson, also some home furnishings. Phone 648-5513. 712502bj30

3 BEDROOM HOUSE WITH ALL conveniences, in Campbell's Bay. Phone 648-2461, Campbell's Bay, 712613bjy7

MODERN 3 BEDROOM, TWO storey house with car port, Shawville. Ph. 647-2701. 712802bj30

NEW SIX ROOM BUNGALOW in Campbell's Bay, 648-2536. 71321bj20

BUSINESS OPPORTUNITY

GARAGE, CORNER HIGHWAY 8 and Otter Lake Road, Campbells Bay, phone 648-5570. otc

BOB'S CHICKEN COOP — EXtremely good business with large turnover in busy shopping centre in Shawville. Reason for selling: Bob is opening a new place in Ottawa. Interested parties only should contact Bob Bowen at 647-2500. otc

FOR SALE OR RENT

HOUSE IN BRYSON, QUE. To inquire phone 613-673-4716 or 819-683-2769 after 6:00 p.m. otc

4 BEDROOM MODERN BUNGalow, 5 miles from Shawville on highway 8, with or without appliances, available after July 11th. Phone 647-3994. 711973bjy7

FARMS FOR SALE

100 ACRE CLAY LOAM FARM. House and buildings in good condition. Drilled well. Call Bristol, 647-3502. 90376xa4

FARM, PART OF LOT 28, 9th range Clarendon, 125 acres more or less, three miles east of Campbell's Bay on Morehead Road. Some good timber, pine, spruce and hardwood, 65 acres cleared, balance bush. Apply to Lloyd Elliott, Box 243, Campbell's Bay. 92023xjy28

WORK WANTED

GIRL, GRADE 13 GRADUATE, requires any type of employment for summer months. Apply Box K, The Equity, Shawville. 711483bj30

WILL DO ALL KINDS OF TYPing in my home. Shirley Devine, 647-2973. 91352xj30

WILL DO BABYSITTING IN MY home. Phone 647-2164, Mrs. Sidney Stephens. 71282bj30

LOTS FOR SALE

SEVERAL LOTS FOR SALE ON beautiful Dawn Lake, only 6 miles from Shawville, 1 mile from Green Lake. For information phone Jack Barr, 647-3849 or 647-3942. m19otc

ON LAKE SHORE, SOME GOOD beach, clear water, a number of green trees. Phone 689-2343. 712492bj30

200 ACRES BUSH, GOOD MIXed hardwood, including basswood, also a few pine and cedar. W.L. Barr, phone 647-2907. 91362xj30

190 ACRES, OVER 100 BUSH, 100 acres land, lot 2B, 3B, 11th range at Bristol. Bldgs. on lot 3B. Phone 647-2339 T. H. Dagg RR 4 Shawville, Que. 91462xj7

FOR RENT

Shawville Community Centre Hall for banquets, receptions, dances, parties, stags etc. Contact Les Musgrove at 647-3979 or 647-2979. otc

2 ROOM APARTMENT, PRIVate, 3 piece bathroom, Main St., Shawville. Ph. 647-3749. 712602bj30

PRIVATE TENT AND CAMPER trailer park at beautiful Bear Lake. Own beach and all facilities available. No electricity. Complete privacy. Rate $3.00 per day. For reservations call R. G. Towell, Shawville, Que, 647-2994. 71265bj30

COTTAGE AT BRISTOL, FULLY winterized and furnished. Available from Sept 1 to June 30. For information phone 647-2544 after 5. 712743bj7

1 BEDROOM APARTMENT IN Bryson, large living room with wall to wall carpet and drapes, kitchen with bath and shower. Apply Mrs. Dugan phone 648-2449. otc

MODERN 3 BEDROOM, TWO storey house with car port, newly decorated in Shawville, Phone 647-2701. 712802bj30

3 BEDROOM HOUSE,6 MILES from Shawville, oil furnace. Bud C. Elliott, phone 647-3462. 91392xj30

3 BEDROOM APARTMENT IN Portage. Apply Maurice Essiambre, Portage du Fort, phone 647-3222. Available August 1. 713262bj7

3 BEDROOM HOUSE IN SHAWville, Hodgins Garden Homes. Available Aug. 1st. Phone 647-2468. otc

4 BEDROOM HOUSE, MAIN St., Shawville, heavy wiring, new heating system and newly decorated. Apply Orval Smart, 647-3216. 71352bj7

HOUSE SUITABLE FOR A COTtage at the Ragged Chute with electricity at the Quyon River. Apply Lester Beattie, ph. 647-3405. 9218x

FREE

GOOD HOME FOR TWO 3-month old kittens. House trained. Phone 647-2973. 91352xj30

ROOM & BOARD

SENIOR CITIZENS — ROOM & board, 24 hour care, reasonable rates. 365 Hillcrest Ave., Shawville, Que. Ph. 647-2684. otc

WANTED

QUICK PICK-UP OF DISABLED and dead horses and cattle. The Pontiac Fur Farm, Wyman, Que. Call collect 647-3408. License No. 286(376) otc

HELP WANTED

MALE OR FEMALE, FULL TIME or part time to service Fuller Brush customers. For products or service phone or write Cyril R. Dagg, Area manager, Box 582, 616 Bruham Ave., Pembroke, Ont. Phone 732-7339 or Shawville phone 647-3616. otc

SPRING FEVER? Get more out of life — be an Avon Representative. Turn extra hours into extra cash. It's fun and easy; no experience necessary. Call now 777-7806 Pointe Gatineau, P. O. Box 6. otc

POSITIONS AVAILABLE

The Board requires a person to work full time in the School Cafeteria as well as a person to work part-time at noon supervision. Applications stating particulars and hourly rate of pay must be in the hands of the undersigned by 1 p.m. Thursday July 29th, 1971.

J. A. Russell, Sec.-Treas.,
Central School Board,
Box 40, Shawville, Que. 20j30

GIRL TO DO HOUSEWORK, at Green Lake; 1 month, sleep in. Other help. 647-2359. 71302b

CLASSIFIED AD RATES
2 CENTS PER WORD 75 CENTS MINIMUM
BOX NUMBERS 50c PER WEEK
LEGAL NOTICES $1.20 PER INCH

Deadline for Classified Ads is Tuesday noon.
No charges less than $1.00

Tel: 647-2205

COMING EVENTS

THURSDAY, JULY 1 — Rodeo at Pinto Valley Ranch, Fitzroy Harbour at 2 p.m. Western games, Chariot races etc. Barn dance 8 p.m. Adm. 1.50 adults. 91162xj30

FRIDAY, JULY 2— Rummage Sale at St. Matthews Guild Hall, Charteris from 3-5 p.m. and 7-9 p.m. 71331b

SATURDAY, JULY 3 — Monthly Draw, Royal Canadian Legion, Br. 162, Campbell's Bay. 712692bj30

SATURDAY, JULY 3 — Mr. and Mrs. Michael John Hearty of Vinton and Campbell's Bay will celebrate their 50th Wedding Anniversary. They will be at the Royal Canadian Legion Hall at Campbell's Bay to meet their friends and neighbours after 7 p.m. 71307b

SAT. & SUN. JULY 3-4 — 25th Anniversary Celebration of Royal Canadian Legion, Pontiac Br. 162. 712702bj30

SUNDAY, JULY 4 — St Edwards Picnic and Bazaar, supper, turkey and ham. Games, amusements, refreshments. Everyone welcome. Begins at 3:30 712582bj30

SUNDAY, JULY 4 — McDowell Reunion at the home of Walter and Ina Kilgour commencing at 2 p.m. Please bring either sandwiches or cake. 91192xj30

SUNDAY JULY 4 — Memorial Service at St. Stephen's Church, Greermount at 3 p.m. The Rev. Mr. F. Kennedy of Kazabazua is guest speaker. 91252xj30

JULY 5 to 9 — 9:00 to 11:30 a.m. Vacation Bible School will be held in the Anglican Hall, Shawville for all children ages 5 to 15 years. 71317b

FRIDAY, JULY 9 — Dance. Happy Time coming to the TCRA Centre in Ladysmith. Music by TV and Recording Stars, "The Family Brown". Listen to their new hit record R. R. No. 2, currently No. 10 across Canada. Adm. $1.50. 713372bj7

SATURDAY, JULY 10 — Dance at Orange Hall, Shawville from 9 p.m. to 1 a.m. Music by the Country Gentlemen. Sponsored by Ladysmith Lodge OYB. Refreshments available. Everyone welcome. 91403xj7

SUNDAY, JULY 11 — Annual Decoration Day Service at the Norway Bay cemetery at 2:30. 71320bj7

SUNDAY, JULY 11 — Annual Cemetery Service at Starks Corners Cemetery at 2:30 p.m. 9212x

JULY 23 — AUG. 1 — Camp Meeting by Free Methodist Ch. on the Shawville grounds. D. V. B. S. July 26-31 at 9:30 a.m. in charge Rev. R. J. Slack. July 24-25 the Happy Notes will be singing. July 31 - Aug. 1 The Snider family will be singing. Evangelist Rev. R. Newman Raycraft. Director of music Courtney Robinson. For information contact Rev. W. R. Lohnes, at Campbell's Bay. 71137bjy7

CUSTOM WORK

HAY SWATHER - CRIMPER BY the hour. Contact Allan Bruce, 647-3920. 9205xj7

PUBLIC NOTICE

Campbell's Bay Catholic School Commission Secretary-Treasurer's Office will be closed Monday, July 5 to Monday, August 2. 71338b

Central Pontiac Protestant School Board, Shawville, Que.
1971 - 1972 COMMITTEES

Transportation: Chairman Grant Eades, Sid Sheppard, Alvin Brown, Roy Dagg and Walter Kilgour.

Auditorium: Chairman Wallace Hodgins and Mahlon Hayes.

Cafeteria: Mahlon Hayes.

Building and Maintenance: Chairman Alvin Brown, Sid Sheppard, Roy Dagg and Grant Eades.

Rep. to Student Council: Walter Kilgour.

Regional Board of Delegates: Wallace Hodgins, Walter Kilgour and Grant Eades.

Rep. to Western Que.: Walter Kilgour and Alvin Brown. o

NOTICE

CALENDARS, NOVELTIES, ADvertising Specialties with your name printed on them. Complete line of samples for inspection. Contact Carson Hodgins, 647-3723 or 647-2205, Shawville. otc

ELECTROLUX SALES & SERVICE. Phone 647-2515. otc

BIRTHS

DONLAN — Michael and Gail (Allen) are pleased to announce the arrival of their son Christopher Michael, born on Thursday, June 24 at St. Mary's Hospital, Montreal, weight 9 lbs 3 ozs. 71355b

ENGAGEMENTS

CUTHBERTSON — BELSHER

Mr. and Mrs. Oswald Cuthbertson are pleased to announce the engagement of their daughter Audrey Jean, to Mr. Brent James Belsher, son of Mr. and Mrs. Osborne Belsher of Shawville, Que. The wedding will take place on Saturday, August 7, 1971 in St. Andrew's United Church, Campbell's Bay, Que. 9210x

LANGFORD — ARRAND

Mr. and Mrs. Seldon Langford are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter Margaret Eileen to Mr. Gary William Arrand, son of Mr. and Mrs. Charles Arrand of Ottawa, Ont. Marriage to take place Saturday, Aug. 7th, Shawville United Church, 2:30 p.m. o'clock. 9165x

MEE — LYONS

Mr and Mrs. Russell Mee announce the engagement of their daughter Lois Emily, R.N. to Mr. Dale Lyons, son of Rev. and Mrs. W. S. Lyons, Athens, Ont. Marriage to take place Saturday, Sept. 4, 1971 in Standard Church, Shawville, Que. 9132x

CARDS OF THANKS

We would like to express our sincere thanks to the congregations of Shawville and Zion United Churches and to all other organizations, the Shawville Bowling team, and other individuals who have been so kind and generous to us not only at this time but through the past number of years. As we move to a new Pastoral Charge, we take many joyful memories with us of our years in Shawville and District.

Sincere thanks,

Rev. and Mrs. S. E. Snowden and Family 9184x

I wish to express my sincere thanks to friends and relatives who visited, sent cards, letters, flowers and fruit to me while I was in the hospital, also to Dr. Hudson, nurses, nurses aides and the R.N.A's. who were so kind to me, and Rev. Snowden who visited me.

Trueman Lynch 9143x

I wish to express my sincere thanks to all my good friends, neighbours and relatives who were so kind to me while I was in the hospital, also the flowers, gifts and cards. Special thanks to Dr. Potvin, Dr. Cowley and Rev. S. E. Snowden.

Martha Rylands 9187x

My sincere thanks to Dr. Cowley and staff of second floor for their care ,also my friends who visited, sent gifts, flowers and cards to me. Special thanks to Mrs. Charlie (Eileen) Smith, who took care of my family while I was in hospital and since being home.

Mrs. Harold Smith 71324b

Our sincere thanks and appreciation to our many friends, relatives and neighbours for their lovely gifts and numerous cards of congratulations we received on the occasion of our fiftieth wedding anniversary. Special thanks to our family who arranged the reception and also those who helped.

Harry and Marcella Hodgins 9209x

We gratefully say thank you to all the men who have helped with the building of our barn. The ladies who sent food and helped in the kitchen and to all who have donated money and to those who organized the benefit dance for us.

Alfred and Kay Russell 9216x

WANTED TO BUY

FARM WITH SMALL LAKE or stream, within 60 miles of Ottawa. Apply Box C The Equity. 709106bjy7

QUEBEC INDUSTRIAL MILK quota, any amount. Phone 458-2235. 712563bjy7

WANTED:
OLD
Glass
Furniture
Tools
Crocks, etc.
FRED
DESABRAIS
Phone 458-2268 after 5
4bjy7

BABY CRIB IN GOOD CONDITion. Phone 647-2435. 71283b

GAS FRIDGE IN GOOD CONdition. Clive Smart, phone 647-2807. 9195x

IN MEMORIAM

BRONSON — In loving memory of our darling son, Michael, who joined the angels on June 29th, 1967.

Along the road of yesterday
That leads us straight to you
Are memories of the happy days
Together we once knew
Though your smile is gone forever
And your hand we cannot touch
Still we have so many memories
Of the one we loved so much.
Your memory is our keepsake
With which we'll never part
God has you in His keeping
We have you in our hearts.
We cannot bring the old days back
When we were all together,
But secret tears and loving thoughts
Will live with us forever.
—Always remembered and sadly missed — Mommy, Daddy, sisters and brother 71313x

HODGINS — In loving memory of a dear sister and aunt Mrs. Pearl Hodgins who passed away July 3, 1969.

Gone from us but leaving memories
Death cannot take away
Memories that will always linger
While upon this earth we stay.
Ever remembered
Sisters, Willa, Lucy, Vera,
Niece Genevieve. 9204x

O'NEIL — In loving memory of Gary, a very dear son and brother, who died accidentally in Campbell's Bay at age 16 on 3rd July 1968.

We will always remember the way he looked
The way he walked and smiled
The things he always said and did
Are with us all the while.
Though time may smooth the heavy blow
A cure is something we will never know.
Time performs wonders and miracles too
But there are many things time cannot do.
Time cannot fill that empty chair
That holds an empty space.
Time cannot make our home the same
Without him in his place.
Gary, if love could build a stairway,
And memory a lane,
We would walk all the way to Heaven
To bring you back again.
Mom, Dad and Dougie 71255b

O'NEIL — In loving memory of Gary O'Neil who died accidentally July 3, 1968.

Today recalls sad memories
Of a dear one gone to rest.
And the ones who think of him today,
Are the ones who loved him best.
Larry, Gwen
Donna, Dorothy, Deanna 9199x

PILGRIM — In loving memory of our dear wee son, Bobby, who was taken from us so suddenly June 30, 1967.

The memory of his dear wee ways
Will linger with us all our days
Sweetest flower too sweet to stay
God took him away.
Always remembered by
parents Shirley and Beatty 71336b

PILGRIM — In loving memory of our darling grandson, Robert Beatty, (Bobby) who died so suddenly June 30, 1967.

We love to think of your dear Bobby
In mansions bright and fair
There Jesus reigns in glory
There is no sorrow there.
Sadly missed by grandparents
Norma and Bob Cartman 71336b

DONKEY BASEBALL
Shawville Fair Grounds
Sunday, July 4 at 2 p.m.

COUNCIL
LESLIE, CLAPHAM and HUDDERSFIELD

At a regular meeting of the Municipal council of the United Townships of Leslie Clapham and Hudderfield, held on June 7, 1971, at the usual place and hours of sittings at which are present Mayor Basil Quaile, Crs. Raymond Johnston, T. Richard, R. Vadneau, W Racine, Chas. Beriau and D Zacharais. The Secretary-Treasurer, Louis Fleury is also present.

Minutes of last regular meeting are read.

Moved by W Racine & R Johnston that the minutes be adopted as read.

Correspondence was read.

Moved by Racine and Vadneau that the street from Polish Hill road leading to Denis Gauthier on lot 32-A, Range 3, Township of Leslie be given the name of Desjardins Street.

Moved by Richard and Vadneau that the Building By-Law No. 103 be applied to the building of cottages. Permits must be applied for from council.

Water service requested to trailer.

Moved by Vadneau and Zacharias that trailers are not permanent dwellings or permanent residences and that water service will be installed by the Corporation only if the property owner is willing to pay the costs of the installment of water service.

Moved by Vadneau and Richard to notify J Rene Desormeaux Inc. that building permits are necessary from the Municipal Corporation to build cottages and the sceptic tanks shall not be installed at a distance less than 100 feet from the highest water mark of the lake. Such sceptic tanks are not to be covered until approved by the building inspector.

Bills are presented for approval:
Municipal Forms- 105.43
Compensation- 71.01
Smith Bros. - 32.35
Ross Mayhew- 57.75
Lee Fleury- 10.50
Registry Office- 8.00
Ambrose Blaskie- 42.00
Laurent Cartier- 38.25
Herby Hearty- 40.00
Maurice Lafleur- 255.50
Cyril Gauthier- 12.00
Ray Presley - 56.00
Yvon St Aubin- 10.00
Quebec Hydro- 367.40
Postage & tel. calls- 8.80

Moved by R. Johnston & Chas. Beriau that the bills are approved to be paid by Council.

Moved by R Johnston and W Racine that this Municipal Council is in favour of forming one Community Council in the County of Pontiac to cover all the local Municipalities within the boundary of the County of Pontiac.

Moved by Beriau and Zacharias to pay the Mayor Basil Quaile $100. for attending the Municipal-Provincial conference in Quebec.

Moved by Racine and Vadneau to pay Charles Beriau $100.00 for Fire Chief for 1969 and 1970.

Moved by Johnston and Vadneau to adjourn the meeting now.

USED EQUIPMENT
- 8 CAN SPRAY COOLER
- 20 STANCHIONS AND STALLS
- 2 ALAMO 30 VACU'UM PUMPS
- SP11 VACUUM PUMPS
- RATH DUMPING STATION
- SURGE UNITS

JACK McLAREN
FARM SERVICES LTD.
Box 265, Cobden, Ont.

Challenging Career Opportunity
Do You Want to be in Business FOR Yourself But Not BY Yourself?

A large financial institution has opening in Shawville and Area for fulltime sales representative.
The successful applicants will enjoy outstanding financial arrangements and benefits. They will be paid while training and will have continuous and expert advisory support.
We offer an exciting and profitable future with a company which has a national reputation for integrity, financial strength and vigorous growth.
If you like dealing with the public and helping people to solve their financial problems, write or phone

W. S. BRADBURY
Investors Syndicate Limited
1320 Carling Ave., Ottawa
722-7665

Announcement
As of July 1, 1971 the business formerly known as
MRS. LILA SMITH'S DRUG STORE
Campbell's Bay
will be UNDER NEW MANAGEMENT
and will be known as
BLACK'S VARIETY SHOP
Due to renovations, opening date will be July 9, 1971
We would appreciate your patronage!
LARRY and GWEN BLACK

Attention
Beginning July 5th, 1971
Dr. M. Lawton-Gregory
will be occupying the office on Main Street in Shawville formerly used by Dr. E. Potvin.

OFFICE HOURS
Mon., Tues., Thurs., Fri. and Sat.
1:30 p.m. — 5:30 p.m.
No Office Hours on Wednesdays

EVENING OFFICE HOURS
Mon. and Fri. Only 7:30 p.m. - 9:00 p.m.

Charteris

The layreaders meeting of the Ottawa Diocese, was held at Charteris, St. Matthews Church, with a very good attendance of Layreaders present. Mr Bill Navan was organist at the Service. Mr Navan is a blind organist.

We were all pleased to have Mr E A Lawrence & his daughter Phyllis. Mr Lawrence had taken services here for many years.

Refreshments were served on the lawn of the Parish house after the service to a good number of people.

North Clarendon Sunday School Picnic will be held at the Parish House, July 3rd from 2 PM to 5 PM. Those wishing to go swimming to Green Lake can and the younger ones can remain for games and treasure hunt.

Congratulations to Mr & Mrs Fred Dagg and Mr & Mrs Edgar Reibertz on their anniversaries this week.

Get well wishes to Mrs Nathan Dagg who is not feeling too well.

There will be a rummage Sale at Charteris Guild Hall on Friday, July 2nd from 2 to 5 and 7 to 9.

Happy returns to Mr Gerald Smith who had a birthday on Sunday.

Sunday visitors with Mr & Mrs Norval McNeill were Mr & Mrs Bob Keller, Ottawa, Mr & Mrs Leslie Ralph, Richmond, Mr & Mrs Eager Reibertz, Tammie & Tara.

Mr & Mrs Gerald Smith & Son, Ottawa, visited Sunday with Mr & Mrs Chas. E Smith & Don.

Mr & Mrs Sidney Tubman of Hamilton are visiting with Mr & Mrs Nathan Dagg

Mr & Mrs C Little, Ottawa, visited with Mrs Margaret Kelley on Sunday.

Mr & Mrs Norval Mc Neill & Mr Willie Workman, spent the weekend with Mr & Mrs Lester Hodgins, Michelle & Carol in Oshawa

PONTIAC FISH & GAME PROTECTIVE ASSOCIATION

ANNUAL PICNIC 1971

SUNDAY JULY 4

Riverfront-BRYSON Que.

OPENING CEREMONIES at 1:00 P. M. — PARADE — HIGHLAND PIPE BAND

TWO MAN CANOE RACE
Ottawa River from Grand Calumet Village to Bryson
Starting from Albert's Hotel at 1 p.m. — Registration Fee $5.00 per team
1st PRIZE $50.00 2nd PRIZE $30.00 3rd PRIZE $20.00

Trophy and Cash Prizes
LOG SAWING CONTEST
Cross Cut & Chain Saws — Bring Your Own Saws

LOG ROLLING CONTEST
Trophy and Cash Prizes

AMATEUR CONTEST
8:00 p.m.
Fiddling, Step Dancing, Vocalists, Etc.
Trophy and Cash Prizes
REGISTER EARLY
At The TICKET BOOTH

CHILDRENS RACES
4 — 13 years

TUG-OF-WAR
Pontiac Fish & Game Protective Association vs Challengers

FERRIS WHEEL AIRPLANE RIDES

TEA BREWING CONTEST
Trophy and Cash Prizes

OPEN AIR LAWN SUPPER
Baked Beans, Cold Meats & Salad
2:00 — 8:00 P. M. Adults $1.25 Children under 12 50c

GAMES OF CHANCE BINGO (Cash Prizes)

REFRESHMENT BOOTH
Hot Dogs - Hamburgs - Ice Cream
Beverages Available

OPEN AIR WILD LIFE FILMS and CARTOONS AT DUSK

PICNIC CASH DRAW 11:00 P. M.

DANCE 11:00 p. m. — 2:30 a. m. Adm. $1.00 BAND: "STARMEN"

AUCTION SALE

FURNITURE, APPLIANCES AND GENUINE ANTIQUES

I have been instructed by

LORNE KEARNS

OTTER LAKE, QUE., to sell by Public Auction at his Residence in Otter Lake, Que.

SATURDAY, JULY 3

Starting at 1.30 p.m.

Admiral electric stove Gibson fridge
Connor clothes dryer R.C.A. record player
Sectional chesterfield, A-1 condition
Chrome table and chairs, good as new
Good set of bunk beds in maple
Baby crib 2 studio couches
Odd beds, Good dressers and wash stands
3 chests of drawers 2 Bedroom suites
6-ft. electric meat counter Player piano
Portable electric stove A-1 condition
Singer floor polisher
8-in. tilt arbour bench saw with 3/4 h.p. motor, complete with jointer
3/8-in. Millers Falls electric drill and planer
100 ft. heavy duty extension cord
Rubber tired wheelbarrow
Mor-Power garden tiller, good as new
Gas picnic stove 40-ft. extension ladder
Camping equipment 500-gal gas tank
A large assortment of fishing equipment
1 split bamboo fly rod (new)
A large assortment of carpenter tools all in excellent condition

ANTIQUES

Bird's eye maple cabinet, a beauty
Prince of Wales range stove, A-1 condition
Karn antique organ, good condition
A large assortment of antique iron fry pans
Several bean pots, cast 4 sea-pie pots, cast
8 antique iron pots, assorted sizes
Cast iron antique kettle
2 original Quebec heaters 2 iron coolers
Antique charcoal burner iron
Beautiful antique table and chairs
Several antique rockers and odd chairs
Cast iron stove, used in lumber camp
2 large cast iron skillets
Assorted lamps and lanterns, crocks, odd piece of dishes and glass, etc.
Old wooden telephone, good condition.
Many, many other good collectors' items too numerous to list.

The quality of these antiques must be seen to be appreciated. The modern furniture is in excellent condition. This makes a most interesting and attractive sale of quality antiques and good household furnishings.

Lunch will be available on the grounds. Come and join in on this splendid offering

TERMS — CASH OR CHEQUE

LORNE KEARNS, Owner
Otter Lake, Que.

KENNETH E. ECKFORD, Auctioneer
Phone Cobden 646-7813

FOR SALE BY PUBLIC AUCTION

(Subject To A Very Low Reserve Bid)

Approximately 4 ACRES of BEAUTIFUL COTTAGE LOTS

on Farm Lake situated between the Shawville to Otter Lake Road and the Lake Located on the property is a 3 BEDROOM HOME with new oil furnace, new bath and plumbing, wall-to-wall carpeting, fully winterized . . . A BEAUTIFUL HOME!

This property could be subdivided into approximately 13 cottage lots and must be seen to realize the potential value

COUNCIL

SOUTH ONSLOW

A regular meeting of the Municipal Council of the South Part of Onslow was held on the above date in its usual place of business. Present were Mayor Bronson and Councillors O'Reilly, Horner, Hammond, Wiggins Henderson & Robinson.

Motion Crs Henderson & Hammond that minutes of last regular meeting be adopted as read.

S.W. MacKechnie visited the Board and asked that a public meeting of ratepayers and or residents in local districts to discuss with a speaker of authority the pros and cons of being annexed with Regional Government or the possibility of Pontiac County remaining intact. Suggested a speaker from Dept. of Municiapal Affairs

Motion Crs O'Reilly and Robinson that this request be granted as soon as a speaker can be made available.

I, Hugh Hammond elected councillor for this municipality will at a subsequent meeting of council propose a by-law to provide for the collection of garbage and resanitation.

Motion Crs Horner and O'Reilly that contractors be paid full amount of subsidy for 1970-71 snow-plowing.

Motion Crs Wiggins and Robinson that transfers of properties be recorded.

(a) 14A Rge 4 from Calixte Dubois to Cherubin Dubois, Quyon, Que.
(b) Pt. 26B Rge 4 from Aldege Thivierge to Paul Champagne, R.1, Quyon.
(c) 19D Rge 6 interest from Lorne McRae to Franklin & Eileen McRae. Quyon.
(d) 1 Pt 24C Rge 4 from H. I Hobbs to Norman Ladouceur, 1624 Ainsley, Ottawa.
(e) Pt 6C Rge 2 from Don Martineau to Marshall Ayotte, Quyon.
(f) Pt 21C Rge 5 from Keith Erwin to Kenneth Ramsay, Quyon.
(g) Pt 21C Rge 5 from Keith Erwin to Michael Crilly, Aylmer, Que.
(h) 16-Pt 23C Rge 4 from Mrs Gladys Routliffe to Albert Beehler, Aylmer.
(i) 11, 12, 13, pt 23B Rge 4 from Lawson Stanley to Ronald Dixon, parts of following lots to Govt. of Quebec, Dept. of Roads for building of new portion of Highway No. 8.
1A Rge 4; 15A &16 Rge 3; 4B&4C Rge 3; 5A, 5B, 5C, Rge 4; 16B Rge 4; Pt18B&A Rge 6 ti widen Steele Line.

Frank Wiggins appeared at the Board requesting permission to establish a wrecking business in municipality.

Motion Crs Horner & Henderson that council give permission to procure a license.

Motion Crs Hammond & Henderson that G Roy & D. McHardy be subsidized to collect garbage 1971 at $20.00 per week - June 11 - Sept. 12th, 1971.

Work on 5th concession to be executed and fence to be completed on J. Hickey property.

Department of Public Works to be notified to repair bridge on Mohr creek at Lot 21A Rge 4, Crs. O'Reilly & Horner.

Contact Dept. of Roads Aylmer regarding need for gravel on Bronson-Bryant Road.

Motion Crs Horner & Hammond that Gil Fraser be engaged to crush 8000 cu yd. gravel at .70¢ per cu yd off belt.

Due to a request: Motion Crs Horner & Wiggins that this council give regular grant of $200. to Quyon Fair Board with an additional grant of $200. towards repairing main building damaged by snow.

Motion Crs O'Reilly & Wiggins that council contribute $10.00 towards banquet in honour of Dr. Rabb who has retired from active duty in Health Unit for Pontiac.

Motion Crs Wiggins and Henderson that Dept. of Roads be requested to lower culvert on Steele Line between Lots 14B & 15B Range 6.

Motion Crs Henderson & Horner that due to complaints received regarding damage to tires, Dept. of Roads be requested to have rejects covered on new portion of Highway 8.

Assessors for 1971; Ray. Davis, Harper Young, John McBane, Ken Draper, J. S Scott & Cecil McAra.

Jas Hickey appeared at the Board regarding work to be executed on 5th concession; agreed to sell sufficient land to make necessary improvements.

Motion Crs O'Reilly and Wiggins that bills except 3 be paid. Pay rolls to May 6 $1207.76; to May 20, $822.64; to June 3rd, $640.06.
Prov. Deductions-225.68
Unemploy Ins. - 44.60
Stamps - 2.00
The Registrar - 16.00
Carleton Culvert- 144.05
Bell Canada- 3.08
Philippe Joannise- 147.36
Carman Inglee- 15.00
Gil Fraser- 4025.42
Fairbanks Hotel- 15.12

K. A. FARRELL
Drilling and Blasting
Compressor Rental
Portage du Fort, Que.
647-3533

YVES SICARD
For All Types Of
Cement Work
Carpentry, Cement Block Work, Cement Floors and Sidewalks, Fire Places and Brick Work
POWER TROWELLING
FREE ESTIMATES
Tel. 648-5972
Calumet Island, Que.

3 Room Ensemble Only
999.00
Bedroom Suite, Box and Mattress, Lamps and Pillows, Kitchen Set, Refrigerator, Electric Range, Dishes, 2 pc. Chesterfield Tables, Lamps, Portable TV
EASY TERMS
LAY-A-WAY PLAN
Les Meubles
GLENWOOD
Furniture Ltd.
684-4972 - 684-3935
LUCERNE, QUE.

COUNCIL

CLARENDON

Clarendon Council met on June 7th, 1971 at a regular monthly meeting at the Council Hall. Present Mayor Hodgins and Crs. Barber, Grant, Brown, McCleary, McNeill and Brownlee.

Minutes of the last regular and special meetings were read and approved on Motion Crs. McCleary and Brownlee.

Messrs. Hollis Barber, Harry Wallace, Allan Kirkham and Marshall Chamberlain met Council Re Valuating.

Motion Crs Brownlee and Barber that the Valuators be paid $2.00 per hour plus fifteen (.15) cents per mile for car.

Mr E C Connelly met Council and presented Audit for 1970.

Motion Crs. Brown and Grant that the Audit for 1970 as prepared by Connelly and Murray be accepted and passed by this council and that Connelly and Murray be appointed as Auditors for year 1971.

The following bills were presented to Council:
Ted Hodgins- 431.60
Art Judd- 261.20
Alex Rutledge -120.00
Goldie Rutledge -56.00
Don Brownlee - 42.00
Allan Kirkham- 42.00
Geo. Chamberlain- 56.00
Brown's Machine Shop-92.00
Imperial Oil - 480.68
Harvey Smith - 84.00
M L Hobbs - 56.00
Mrs T Houghton - 22.00
Arnot Horner - 443.70
Miss Muriel Horner- 20.00
Mrs Elizabeth Turner- 20.00
Hardy's Plants - 10.80
Morley Hodgins Ltd- 8.07
Pontiac Auto Pts- 65.97
Pontiac Printshop- 2.70
Anderson& Taylor- 16.00
Lloyd Kensley 76.00
Russell's Serv. Stat- 1.78
Valley Blades Ltd.- 46.05
Powell's Auto Serv.- 4.50
Jas Edgar Connelly - 137.73
Keith Bean - 110.40

Motion Crs Brownlee and Grant that these bills be paid.

Motion Cr Barber and it is resolved by this council that we request that all correspondence from the Department of Municipal Affairs in Quebec be in English and that this request be sent to Mr M Beaulieu, Department of Municipal Affairs.

Motion Cr Brown and it is Resolved that this Council is in favour of one Regional Community for all of Pontiac County.

Motion Crs McCleary and Brown that Crs Brownlee & Grant be appointed to the Building Committee.

Motion Cr McCleary to adjourn.

Central Pontiac Protestant School Board

Minutes of a regular meeting of the School Commissioners of the Municipality of Central Pontiac, in the County of Pontiac, held at the Dr. S. E. McDowell Elementary School, Shawville, Quebec, on Thursday, the 17th Day of the month of June 1971 at 8 PM at which were present Dr W J W Hodgins, Chairman, Messrs S Sheppard A Brown, G Eades, R Dagg, W Kilgour, all school commissioners. Absent Mr W M Hayes.

The Secretary-Treasurer was also present.

Comm Hodgins and Comm Eades received the Oath of Office for the 1971/74 term.

The Secretary-Treasurer took the chair during the nominations for Chairman. Comm Sheppard nominated Comm Hodgins and Comm Kilgour moved nominations cease. Comm Hodgins was declared Chairman for 1971/72.

Comm Eades was appointed Vice-Chairman for 1971/72.

It was moved by Comm Brown that the Committees remain the same for 1971/72

It was moved by Comm Sheppard that the minutes of the regular meeting of May 27, 1971 as circulated be taken as read.

Mr Judd and Mr Tipping met with the Board.

It was moved by Comm Dagg that the Board purchase a new Scrubber.

It was moved by Comm Sheppard that McManus and Sons do the required painting at the schools during the summer vacation

It was decided that the Board Office hours for July and August would be as follows:

8.30 AM to 4 PM - closed for lunch 12 to 12.30

The Secretary was instructed to advertise for a full time cafeteria worker as well as a person for noon hour supervision.

The Secretary reported on the current cash position.

It was moved by Comm Brown that Connelly and Murray be appointed Auditors for the 1971/72 School Year.

It was moved by Comm Sheppard that the Student Group Accident Insurance Plan of Continental Casualty be accepted for 1971/72.

Correspondence was read.

It was moved by Comm Kilgour that the accounts amounting to $3706.63 be paid.

The next regular meeting will be held on July 29th,

Hydro-Quebec- 10.27
Rec. Gen.- 172.70
Ritchie Feed Ltd- 180.90
Rec.Gen. Rental- 10.00
F A Moyle Ins. 518.00
Frisby Tires- 114.28
Shell Canada- 273.97
Imperial Oil Ltd- 115.43
J L Stanley - 3825.12
M L Fraser- 246.38
Registration for Outaouais Regional Recreation Council $4.00.

Regular Meeting for July will be held in Quyon Town Hall, July 6th at 8 PM.

Motion to adjourn by Cr. Horner.

Starks Corners

Mr & Mrs Bill Marshall & daughter Pat from Toronto, visited their uncle, Mr John Megrath who is a patient at the National Defence Medical Centre, Ottawa.

Mr & Mrs Harold Megrath, Bryson, visited his father, Mr John Megrath, Sr., a patient at the Medical centre, Ottawa.

Mr & Mrs John Cameron, Johnny & Mr Peter Wegersser spent Sunday at Starks Corners.

R. J. FLETCHER D. C.
Chiropractor
By Appointment
Tel. 432-5041
313 Raglan St. S.
RENFREW, ONT.

HARVEST TIME
BALER TWINE
Shawville Milling Co. Ltd.
"Where Trading Is A Pleasure"
Lloyd Stevens, Mgr. Tel.: 647-3831

RAFTSMEN'S FESTIVAL

STRONG MEN WANTED

Strong Man Canadian Championship

SUNDAY, JULY 4th

— 1971 —

Registration and Preliminaries a t 9:00 a. m.

FINALS at 1:00 p.m.

at Moussette Park, Hull

— THREE COMPETITIONS —

1. ROCK THROWING
2. WHEEL BARROW
3. LOG LIFTING

FOR INFORMATION, PHONE 770-2210

Retirement party for Miss Mabel McGuire

Miss Mabel McGuire who has devoted many years of faithful service to the teaching profession in the Western Quebec Protestant School system was recently honoured on the occasion of her impending retirement at a surprise afternoon tea given by the Teachers and Staff of Eardley Elementary School.

Amongst the guests were many of Miss McGuire's teaching associates throughout the school system both present and past including the former Superintendent of Schools and the President and immediate Past President of the Western Quebec Teacher's Association.

Many pleasant memories were reviewed and Miss McGuire was presented with a colourful corsage and Retirement Award.

At the scene of a later ceremony at Aylmer Elementary School, the Principal and staff of that school also presented Miss McGuire with a handsome piece of travelling luggage.

Miss McGuire expressed her sincere thanks and appreciation to all who attended both of these events for their help and co-operation through the years, and wished them every success in the future.

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario

Telephone 432-4224

BYTOWN ALUMINUM LTD.

CLIMATIC SIDING 25. (Special Insulation)

DOORS - WINDOWS - AWNINGS

FREE ESTIMATES

Contact: L. LECOMPTE, Manager, Quebec

Tel. 647-2187, Wyman, P. Q.

Head Office: 609 Hochelaga St., Ottawa 7, Tel. 749-9323

OBITUARY

T. R. W. Moorehead

At the Ottawa Civic Hospital May 15th, 1971, Thomas Richard William Moorehead, life long resident of Campbell's Bay, Quebec, passed away in his 65th year, son of the late Richard Moorehead, Mother Ann Carty, brother of Winnifred (Mrs Frank Frost); Charlie, Kapuskasing, Sadie (Mrs Garnet Sparling) Ethel (Mrs H Sparling) Laura (Mrs Freeman Moore) Harriette (Mrs Lionel Clement), also a number of nieces and nephews.

The funeral was held on Monday May 17th from Ringrose Bros., Funeral Home to St. Andrews United Church at 2 PM. Service was conducted by the Rev. Stanley Snowden, assisted by Rev. Hannah.

Pallbearers were three cousins: Wilson McCleary, Orval Carty; Charlie Giffis, neighbours, Lloyd Kinsley, Melvin Frost, Eugene Bertrand.

Tom will be missed by many friends around his own corner, also other places. Tom enjoyed a good life with his good friends and neighbours.

PICNIC

ST. EDWARD'S PARISH

BRISTOL MINES, QUE.

7 miles East of Shawville — 6 miles West of Quyon

turn off Highway 8 on hard-surfaced road marked "Hilton Mines - Norway Bay"

SUNDAY, JULY 4, 1971

Supper in Parish Hall starting at 4 p.m.

HOME COOKING

Adults: $1.50 Children: (under 12) - 75c

Games — Amusements — Refreshments

A REAL WELCOME AWAITS YOU

PONTIAC PRINTSHOP
Wedding Stationery Specialists
Shawville, Que.

Presents a distinctive line of Wedding Invitations

Let us assist you with your plans for that all important wedding day.

♡

COME IN AND SEE OUR COMPLETE SELECTION OF

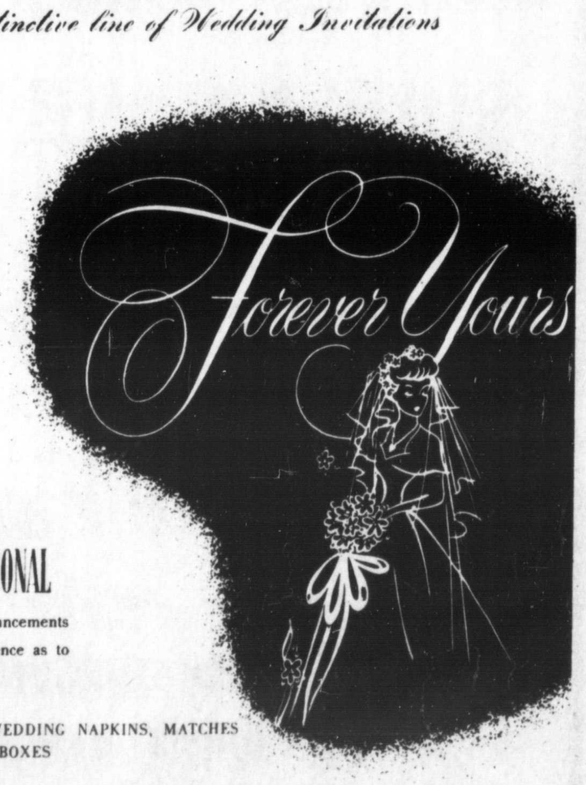
- *INVITATIONS*
- *ANNOUNCEMENTS*
- *INFORMALS*
- *ACCESSORIES*

Your choice of various paper stocks, type styles and sizes.

ask for . . .

Forever Yours by Inter NATIONAL

Select your wedding invitations, announcements and accessories with complete confidence as to quality and correctness of form.



WE ALSO HAVE PERSONALIZED WEDDING NAPKINS, MATCHES AND CAKE BOXES

. . . ask us for one of the new sample books of the most popular wedding invitations being sold tod-day. Take it home — or have us mail it to you — so that you can complete your order for wedding stationery and accessories at your leisure and in your own home.

To wed in Nova Scotia

Mr & Mrs Jack Werry of Lower Sackville, N. S. are pleased to announce the forth coming marriage of their daughter Sharon Ann, to Ronald Denzil Mayhew, Sarnia, Ontario, son of Mr & Mrs Denzil Mayhew of Shawville, Quebec. Wedding will take place in St. John's Anglican Church, Lower Sackville, on July 24th, 1971, at 7 PM. Rev. B Strople officiating.

CHURCH DIRECTORY

SUNDAY, JULY 4th

UNITED CHURCH OF CANADA

Shawville Pastoral Charge
REV. S. E. SNOWDEN, B.A., B.D.
Minister
SHAWVILLE UNITED
10:00 am. Sunday School
11:00 a.m. Church Service
ZION UNITED
9:45 a.m. Church Service
10:45 a.m. Sunday School
A Warm Welcome to all

Quyon Pastoral Charge
REV. ARCHIE I. MANSON, B. A.
BEECH GROVE
9:30 a.m. Family Worship
QUYON
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Family Worship

Campbell's Bay Pastoral Charge
REV. H. O. HANNA, MINISTER
DUNRAVEN
9:00 a.m. Service
BRYSON
10:00 a.m. Service
CAMPBELL'S BAY
11:15 a.m. Service

Bristol Pastoral Charge
REV. OLIVER R. DAVISON
B.A., B.D., Minister
STARKS CORNERS
10:00 a.m. Service
ST. ANDREWS—KNOX
11:15 a.m. Service

THE FREE METHODIST CHURCH
Dial 630
Church of the Light & Life Hour heard 8:30 a.m. Smith Falls
CAMPBELL'S BAY
9:45 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Worship
TUESDAY
8:00 p.m. Prayer Meeting
SHAWVILLE
7:30 p.m. Evening Worship

ROMAN CATHOLIC CHURCH
ST. EDWARD'S PARISH
Bristol Mines
FATHER D. J. MORRIS, P. P.
MASSES—
Saturday at 8:00 p.m.
Sunday 7:30 - 9 - 10 - 11 - 12

ST. JOHN THE EVANGELIST
Parish, Campbell's Bay
REV. MURRAY TARDIFF
REV. BASIL TANGUAY
SUNDAY MASSES:
Saturday Evening 7:00 p.m.
Sunday 8 a.m. - 10:30 a.m. - 7 p.m.

WESLEYAN METHODIST CHURCH
SHAWVILLE
B. RICHARDSON, Pastor
SUNDAY—
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
TUESDAY
8:00 p.m. Bible Study and Prayer Service
THURSDAY
8:00 p.m. Young People's
WALTHAM
MINISTER, R. W. R. KIERSTEAD
SUNDAY—
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Regular Church
7:00 p.m. Evening Service
WEDNESDAY
7:30 p.m. Bible Study
FRIDAY
7:30 p.m. Youth Nite

THE PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
Intrim-mod. Rev. A. B. Casselman
Phone Fort Coulonge 683-2128
BRISTOL MEMORIAL CHURCH
9:30 a.m. Church Service
9:30 a.m. Sunday School
FORT COULONGE
11:30 a.m. Church Service
11:30 a.m. Sunday School
ST. ANDREW'S, AYLMER
REV. LORNE LAMOINE
10:00 a.m. Regular Service

SHAWVILLE KINGDOM HALL OF JEHOVAH'S WITNESSES
Sunday 10 a.m. Public Discourse
Sunday 11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Friday 7:30 p.m. Ministry School
Friday 8:30 p.m. Service Meeting
Phone Number 647-3282
Ernest Sewell, Presiding Officer
All People of Good Will are Welcome

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
THE REV. JOHN G. PEARCE
Kirk Lawrence - Lay Assistant
ST. PAUL'S, SHAWVILLE
11:00 a.m. — Holy Communion
7:30 p.m. Evening Prayer
WEDNESDAY
8:30 p.m. Bible Study
THURSDAY
10:00 a.m. Holy Communion
Mon. thru Friday - 9-11:30 a.m.
Vacation Bible School
All children 5 years old and up are welcome
ST. LUKE'S, CALDWELL
TUESDAY
2 p.m. Guild Meeting at Mrs. Myrtle Angus' home
HOLY TRINTY, RADFORD
9:30 a.m. Morning Prayer and Sunday School
ST STEPHEN'S GREER MOUNT
3 p.m. Annual Cemetery Service
Preacher: Rev'd W.H.F. Kennedy
ST. GEORGE'S, THORNE CENTRE
10:00 a.m. Morning Prayer Sunday School
ST. MATTHEW'S, CHARTERIS
11:00 a.m. Morning Prayer Sunday School

Anglican Parish of Campbell's Bay
Rev. David C. Bolton B.A., S.T.B.
ST. GEORGE'S, CAMPBELL'S BAY
9:00 a.m. Service
ST. GEORGE'S, PORTAGE DU FT.
11.00 a.m. Service
ST. JAMES', OTTER LAKE
2:00 p.m. Service

Quyon Parish
REV. E. N. McCOLL
ST. JOHN'S, QUYON
11:00 a.m. Communion
11:00 a.m. Sunday School
ST. LUKE'S, EARDLEY
9:30 a.m. Communion
ST. THOMAS, BRISTOL
2:00 p.m. Worship
CHRIST CHURCH, AYLMER
REV. PEER DAVISON
8:30 a.m. Holy Communion
10:30 a.m. Morning Service
WEDNESDAY
8:00 p.m. Holy Communion

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
MURRELL'S CENTRE
PASTOR L. H. BALLARD
2:30 p.m. Sunday Afternoon
7:30 p.m. Evangelistic Service
WEDNESDAY
8:00 p.m. Service

BETHEL PENTECOSTAL TABERNACLE
REV. R. D. ELLIS
SHAWVILLE
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. - 7:30 p.m. Worship
MONDAY
4:00 p.m. Missionettes (Girls)
TUESDAY
6:00 p.m. Crusaders
8:00 p.m. Prayer & Bible Study
WEDNESDAY
7:30 p.m. Young Peoples' Minute Message — Help for Today
Dial 647-2444

STARKS CORNERS PENTECOSTAL CHURCH
REV. V. HATCH
The Little Church with a Big Heart
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
WEDNESDAY
Bible Study and Prayer Meeting

BRISTOL RIDGE PENTECOSTAL CHURCH
Pastor, REV. A. MORGAN
WEDNESDAY
8:00 p.m. Prayer Meeting
THURSDAY
8:00 p.m. Young Peoples
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evangelistic Service
Midweek

THE STANDARD CHURCH
PASTOR: RONALD J. LASHER
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
WEDNESDAY
8:00 p.m. Prayer Service

OTTER LAKE BAPTIST CHURCH
REV. WM. J. BAXTER, B.A., B. Th.
10:00 a.m. Sunday School
10:30 a.m. Morning Worship

COUNCIL

PORTAGE du FORT

The regular session of the Council met on Tues. June 1st, 1971. Present were Mayor Gibbons; Crs. J J McCallum, M Essiambre, R Eiswald & A Essiambre.

Moved by Crs M Essiambre & A Essiambre minutes be adopted as read.

Moved by J J McCallum & M Essiambre that the following bills be paid:
Scott & Sons Hdwe- 49.39
R L Stearns- 27.69
W A Hodgins- 15.16
Stewart Garage - 1.35
Wilmar Malette- 48.00
Mrs McCallum- 104.04
Quebec Hydro - 293.06
B Tanguay - 40.00

Moved by Crs R Eiswald and M Essiambre that a letter be sent to the Ont. Hydro requesting if possible that the locks at the small dam on the Quebec shore be kept partly open so that our Public Beach would be more safe for public swimming.

Moved by Crs Eiswald & McCallum that a letter be sent to the Quebec Hydro asking that the street light pole that was down on Water-Lane has not as yet been replaced.

Moved by Crs Essiambre & Eiswald that a letter be sent to the Dept. of Roads Aylmer, asking if it would be possible when their grader would be in around here, that they would go over the streets here that is not asphalted as yet, namely "Water-Lane, Lillian & Beckett".

All the correspondence was read and discussed.

The Mayor spoke about the Provincial Municipal Conference held by the Union of County Councils of Pontiac on May 27th & 28th in Quebec City. Their briefs were received very satisfactorily.

The painting of 3 road signs leading into the Village was decided on and a Welcome wording be painted on them, also have the two doors on the Fire Hall painted.

Moved by A Essiambre we now adjourn.

United Church Notes

On Sunday June 20th, Shawville United Church Sunday School held their closing services for another successful year. Attendance Pins and Bars were presented to 149 pupils who had not missed more than six Sundays during the school year. Those with perfect attendance were recognized and are listed here:

Sandra Belsher, Gayle Belsher, Timmy Clarke, David Rowat, Catherine Hodgins, Wendy Morrison, Colleen Belsher, Peter Snowden, Mark Alexander, Beth Rennick, Allan Campeau, Nancy Rowat, Francis McDowell, Cheryl Belsher, David Dods, Kevin Knox, Ricky Richardson, Peter Widdecombe, Susan Clarke, Tommy Snowden, Rayma Hayes, Glenn Clarke, Stephen Little, Douglas Rowat, Carole Snowden, Nancy Clarke, Cathy Belsher and Beverly Snowden

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:

PONTIAC PRINTSHOP
SHAWVILLE, QUE.

Name .....

Address .....

Please check one of the following:

RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐

$4.00 in Pontiac and Gatineau Counties

$5.00 elsewhere in Canada

$6.00 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

.....

and we will send them a gift card

BUSINESS DIRECTORY

F. H. "BUD" ROWAT
GENERAL INSURANCE
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

Dr. Wallace Hodgins
GRADUATE McGILL UNIVERSITY
SURGEON DENTIST
PHONE 7-2638 SHAWVILLE

PONTIAC CLEANERS
"YOUR CLOTHES BEST FRIEND"
ODORLESS CLEANING
SHAWVILLE PHONE 647-2577

DR. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
PHONE 648-5955
CAMPBELL'S BAY
— OFFICE HOURS —
8 a.m. to 6 p.m. DAILY
CLOSED SATURDAYS

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"SINCE 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

PONTIAC GAS BAR
Snow Cruiser Snowmobiles
Evinrude Motors and Boats
Lawn Boy Lawn Mowers
Pioneer Chain Saws
Sales and Service
Hwy 8 Fort Coulonge
Phone 683-2810

PILON GARAGE INC.
International Motor Trucks
New and Used Automobiles
Body and Fender Repairs
Homelite Chain Saws
General Repairs
Open 8 a.m. to 6 p.m., Fri. to 9
Phone 648-5554
Hwy. 8, Campbell's Bay, Que.

IAN A. NUTE
CHARTERED ACCOUNTANT
G. H. WARD AND PARTNERS
WARD, BONES & MULVIHILL
465 GILMOUR ST., OTTAWA
Office 1-613-235-1471
Res. 1-819-684-7248

ALAN B. REED
CHARTERED ACCOUNTANT
G. H. WARD AND PARTNERS
WARD, BONES & MULVIHILL
465 GILMOUR ST., OTTAWA
Office 1-613-235-1471
Res. 1-613-722-8549

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. LACOURSE, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 — Shawville, Que.

C. DOUGLAS McLEAN, Insurance Agent
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P. C., Q. C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbells Bay Tel. 648-5503
102 Main St,, Hull Tel. 771-7415

LLOYD KENSLEY EQUIPMENT RENTALS
LOCAL and LONG DISTANCE FLOAT SERVICE
MOVING OF HOUSES
P. O. Box 31 — CAMPBELL'S BAY — Phone 648-5600

FENTON'S PETROLEUM
STOVE OIL — GASOLINE — FUEL OIL — DIESEL OIL
FREE FURNACE CLEANING to all Fuel Oil Customers
COIN CAR WASH "Fast, Courteous Service"
Hwy. 8, Campbell's Bay, P. Q. Phone 648-5618

ROWAT AND BOUDREAU
Raymond M. Rowat B.A., B.C.L.
Gerald Boudreau B.A., L.L.L.
NOTARIES
P. O. Box 189, Shawville, Tel. 647-2975

J. LAWSON SMITH
EQUIPMENT RENTALS — GRAVEL CRUSHING
P. O. Box 205 Campbell's Bay, Que. Phone 648-2332

LORNE A. MOLLOT, B. A., L. L. L.
Barrister and Solicitor
P. O. Box 399 Campbell's Bay, Que. Tel. 648-5653
102 Main Street, Hull Phone 777-1431

P. O. Box 59, Main St., Campbell's Bay — Phone 648-2138-39
DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
P. O. Box 549 Phone 647-5611
OFFICE: COWLEY BUILDING 312 MAIN STREET, SHAWVILLE
every Wednesday from 2:00 p.m. to 6:00 p.m.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA
STOVE OIL, FUEL OIL, LUBRICATION, ETC.
24 Hr. Furnace Service For Our Customers
Phone 648-5554 — Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

Track & Field regional contest

Track and Field Preliminary competition will be held at the Polyvalent School in Hull on Sunday, July 11th at 9 AM.

Individuals or teams from Pontiac County are invited to take part simply by registering with the convener in advance. Registrations should be in the hands of Mr Jacques Laroche, 21 LeBreton Street, Hull, by this Sunday, July 4th at the latest. If there is any delay in plans, registration will be accepted by phone to Mr Marc Gaudet or his secretary at the Hull LOISIR OFFICE, 770-3575.

Registration information needed is name, age, sex, address and events. The events offered are running races, hurdles, broad jump, high jump, triple jump, pole vault, discus, shot put, javelin and hammer throw.

Age groups start at 14 years and there seems to be no upward limit so all athletes of Pontiac should take the challenge seriously and try for a position in the Quebec Games.

TANNER'S LANDSCAPING
Complete Planning and Planting
Hedges — Seeding
Rock Gardens
Stone Walls
Patios — Top Soil
FREE ESTIMATES
Tel. 647-3974
458-2603

PONTIAC LIONS CLUB
ANNUAL TALENT SHOW
July 11th, 8:00 p.m., Vinton Parish Hall
Contests:— Step dancing — Singing — Old Time Music
Prizes in each class 15.00, 10.00, 5.00 — Contestants who wish may supply their own music for singing and dancing
Please register before 8 p.m. July 10 with one of the following Lion members — L. R. Quaile, 648-2393; C. M. Corrigan, 648-5930; Jean Landry, 648-5833.
Admission: Contestants Free, children under 12 $1., Adults $1.50
HELP THE LIONS HELP OTHERS, OUR MOTTO — WE SERVE

FOR ALL YOUR DRUG NEEDS
USE OUR FAST MAIL ORDER SERVICE
LACHANCE PHARMACY
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER ROAD LUCERNE
684-5338
We Carry Veterinary Medecine

HAVE WE GOT NEWS FOR YOU
ON
CHOV — RADIO
1350 — PEMBROKE
Listen Won't You?

Vinton

Mr & Mrs Hector Morin of Timmins visited his uncle Mr J B Main and Mr & Mrs Ernie Hearty.

Congratulations to Mr & Mrs Dominic Doyle who celebrated their 50th wedding anniversary, June 26th.

Mrs Leo McGee attended the funeral of her uncle, Harry Dagenais, Thursday, June 17th in Otter Lake. Mrs Ovila Lance, Mrs May Amyotte and Mrs Lorney Romain also attended the funeral of their uncle, Harry Dagenais.

Home for Mr & Mrs Dominic Doyle's Golden Wedding anniversary were: Mr & Mrs Tommy Hearty, Mr & Mrs Clifford Hearty, Mr & Mrs Elwyn Hearty & Mr & Mrs Freddy Sloan, all of Sudbury. Mrs Gerald Kavanagh of Aylmer, Mr & Mrs Francis McGuire, Mr & Mrs George Robinson, Mr & Mrs Richard Hearty, Mr & Mrs Lionel Demers, all of Aylmer, Que. Mr & Mrs Ray Smith of Petawawa.

Miss Joyce McGee of St. Mary's School of Nursing, Montreal, spent the week-end with her parents, Mr & Mrs Leo McGee & family

Weekend visitors at their homes were: Miss Cheryl McGee, Ottawa; Douglas Sloan, Ottawa.

Misses Joan, Mary, Madeline Sausiol and Bobby Dube visited Mr & Mrs Bud Sausiol on the weekend.

Miss Eleanor Kelly of Ottawa is spending her holidays with her mother, Mrs Mary Kelly.

Miss Linda Corriveau of Ottawa visited Mr & Mrs Simon Corriveau over the weekend.

Mr Dillon McGee and Miss Diane Gervais attended the graduation dance at the Forest Inn, Bryson.

Fort Coulonge

Weekend guests of Mrs James Davis were her daughter, Mrs Robert Towell and her daughter, Angela, of Shawville.

Mr & Mrs Thomas Davis and son Patrick of Montreal and Mr & Mrs Philip Davis and family of The Domain Parc De La Verendrye, Que. were also visitors with Mrs James Davis.

Mrs Ira Whelen has returned home after spending sometime with her daughter and son-in-law, Mr & Mrs Henry Wallace of Huntington and who accompanied Mrs Whelen home.

On June 24th in Maniwaki was held the regional Congress of 29 circles, De Fermieres Federation No 15th of Gatineau, Pontiac and Papineau Counties, at the "Cite Edudiante of Gatineau" From Fort Coulonge - 20 members of the circle de Fermieres attended the congress as follows: Mrs James Rose, President; Andre Levesque, Secretary, May Amyatte, Vice Pres. Bernadette Normand - delegate; Leo Leclair, Leo Boisvert, Romeo Gravilline, Patricia Laceroute, Bertha Drouin, Montague Perreault, Blanche Denault, Diana Beland, Edgar Dagenais, Alderic Soucie, Nicole Amyotte, Edouard LeGuerrier, Imedla Levesque Clifford May, Bertha Gillis & Donald Roy.

The members of the Circle de Fermieres of Fort Coulonge enjoyed their day very much in Maniwaki.

Protestant School Municipality of Pontiac County West

The regular meeting of the school commission of the Protestant School Municipality of Pontiac County West, held at Campbell's Bay Elementary School, in this municipality on Thursday, June 10, 1971, at 8 PM, a full board in attendance.

The minutes of regular meeting May 13, 1971, were read and their adoption moved by Comm. Floyd Robinson.

Tenders for furnace oil for school year 1971-72 were received as follows:

Imperial Oil Limited - Firm discount of .03 per gallon off market price at time of delivery; present price 24.1 less .03 per gallon - net 21.1

It was moved by Comm. Asa M Smith that tender of Imperial Oil Limited be accepted at .03 discount per gallon off market price at time of delivery for furnace oil, school year 1971-72.

Transportation tenders for Routes 4 & 5 for school year 1971-72 for a one year period were received from the following: Mr Harold Wilson, Pontiac Bus Lines Ltd., and Mr Helmut Erfle.

Tenders of Pontiac Bus Lines Ltd. were accepted for transportation, school year 1971-72 for Routes 4 & 5.

Notice of acceptance of extension of transportation contracts, which expire June 30, 1971, for a one yr. period, school term 1971-72 were received.

Mr Storen expressed his appreciation to the board for their co-operation during the school year 1970-71.

The following requests were presented to the board by Mr Storen:

Convert present office to staff room.

Move office to end of upstairs hall.

Purchase of furniture for staff room.

Mr Storen also commented on trip to Montreal, Que., by students of the Campbell's Bay Elementary School.

A cordial invitation was extended to the board to attend the presentation of awards, June 23, 1971, in the afternoon.

It was moved by Comm. Basil Quaile that permission be requested from Hull Regional Bureau re purchase of furniture for staff room, also moving of office to end of upstairs hall.

Chairman Lloyd Neville expressed his appreciation to the board for their co-operation during his term of office as chairman.

Comm. Floyd Robinson expressed the board's appreciation to Mr Neville for his services during his term of office as chairman.

It was moved by Comm. Lorne M Routliffe that Comm. Floyd Robinson be appointed chairman, school term 1971-72.

A letter of acceptance as head teacher 1971-72, of Campbell's Bay Elementary School was received from John E Lunam.

It was moved by Comm. Asa M Smith that Messrs. Connelly & Murray, chartered accountants, be appointed auditors for school term 1971-72.

It was moved by Comm. Basil Quaile and unanimously resolved that Comm. Lloyd Neville, Lorne M. Routliffe, and Floyd Robinson be reappointed to Board of Delegates to Regional Board.

It was moved by Comm. Floyd Robinson and unanimously resolved that interest rate on tax arrears be 9%, school year 1971-72

An application for teaching position was received from Miss Hertha Mathern.

A request was received from W.Q.T.A. re 7 portable holidays-school year 1971-72; Thanksgiving Day; P.A.P.T. Convention; Easter-4 days after Easter Monday; May 24th.

It was unanimously agreed that the 7 portable holidays for school year 1971-72, be left to the decision of the Ottawa Valley Regional School Board and W.Q.T.A.

It was moved by Comm Floyd Robinson that Gordon Paul Insurance Ltd. be granted permission to present Continental Casualty Insurance Plan to students and staff of the Campbell's Bay Elementary School.

Correspondence was read.

It was moved by Comm Basil Quaile that accounts for $9,975.88 be paid.

Next regular meeting July 8, 1971.

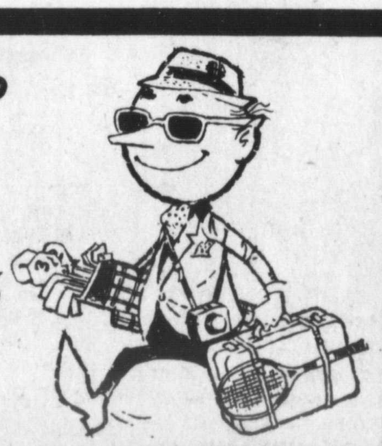
Comm. Theo. Richard moved adjournment at 10.10 PM.

Renfrew, Ontario

BRYSON THEATRE
THIS WEEK
Sat. Sun. July 3-4
DARKER THAN AMBER
Mystery — Drama
plus
HAIL HERO
Michel Douglas Theresa Wright
NEXT WEEK
Sat. Sun. July 10-11
DON'T RAISE THE BRIDGE LOWER THE RIVER
Comedy Jerry Lewis

FORT THEATRE
Fort Coulonge
FRIDAY to TUESDAY
JULY 2 - 6
HILLBILLIES HAUNTED HOUSE
Color Basil Rathbone
SPY WITH A COLD NOSE
Color
Show starts at 7:30 p.m.
Children's Matinee
1:15 p.m. every Sunday
MOVIE BINGO
Every Tuesday at 7:30 p.m.

RENFREW, ONT.

PONTIAC PRINTSHOP
will be closed for
VACATION
JULY 12 to JULY 26
THE EQUITY WILL NOT BE PUBLISHED ON JULY 14 and 21


COUNCIL BRISTOL

The regular meeting of the Bristol Council was held in the usual place of sitting on June 1/71 with Mayor Murray & Crs. C. Roy, Stanley, Tubman, L. Roy & Metcalfe present.

Motion by Cr C Roy & Tubman that the minutes of the last meeting of council be adopted as read.

Correspondence for the month was read & discussed.

Mr Herbie Trudeau met the board re valuation.

Motion Crs L Roy & Tubman that the following property transfers be recorded in our books:

Lot 9A, R1 Sale: Edmund Warner to Mrs Helene Pharand.

Pt Lot 29, R2 Sale, Durham Pilon to Theo Pilon

Lots 12C & 13B, R5 Sale: Holly S Howard to Fred Cowan & Kathleen Jennings.

Pt Lot 13A, R8 and 2nd part of said lot, sale: Glenlea Enterprises Ltd to Sydney Martin.

Lot 14B, R5 Sale; Corp. of the County of Pontiac to the Township of Bristol.

Lot 13A, R10 transfer: Mrs Kathleen Banks; Miss Patricia Allen to J. Benedict Allen.

Lot 13A, R10 Sale: J Benedict Allen to Mr & Mrs Brian Nolan.

Pt Lot 14A, R5 sale: Gerard Desormeaux to Mr & Mrs William Traill.

Lots 10A-1 & 2, R1 sale: Clarence Roy to J Lawson Stanley.

Pt Lot 19A, R2 sale: James H Ade to Melvin Murrell.

Pt Lot 18A, R2 sale: James H Ade to James Lloyd.

Pt Lot 3A, R2 sale: Gatineau Power Co., to Gordon A. MacMillan.

Lot 2B, R2 sale: Charles G Zimmerling to Denzil R Zimmerling.

Pt Lot 11, R1 John H. Fulcher to Kenneth Angus.

Mr Bob Calvert met the board requesting grading and brushing of road from Bristol Village to his cottage

Motion by Crs Tubman & L Roy that an amendment to Building By-Law No 162 be passed.

Cr Metcalfe gave notice of motion that he would introduce a by-law prohibiting the sale or use of fire crackers in the Municipality without permission of council.

Motion by Crs C Roy and L Roy that Cr. Metcalfe be appointed presiding officer & Keith & Mona Emmerson as clerks at the forthcoming liquor vote.

Resolved by Council that the auditor's report for 1970 be accepted as prepared by Mr E C Connelly.

Motion by Crs Tubman & L Roy that the following accounts be paid:

Pontiac Printship- 17.45
W A Hodgins - 9.98
Anderson & Taylor - 230.82
Registry Office - 10.40
Powell's Auto. - 4.04
Brown's Machine Shop-52.50
G. Paul Ins. - 337.00
Que. Constr. - 1096.46
Corp. Shawville - 300.00
Pedlar People- 633.46
Garwood & Gordon Tanner- 66.66
Hydro-Que. - 339.94
Telebec Ltd - 12.96
Basil Orr- 432.00
Merlin McKee- 481.60
Christy Hughes - 14.00
Ronnie Orr - 304.00
Henry Tubman - 201.60
Russell Woods- 184.80
Min. of Rev. - 48.93
Rc. Gen. Can. - 25.06
H K Hannaberry- 52.57
Grant Murray - 182.00

Motion Cr Metcalfe to adjourn.

COUNCIL THORNE

At a regular meeting of Corp. of Township of Thorne held on June 7, 1971 at 8 PM with Mayor S. Sheppard and Clrs. Yach, Smiley, Gray and Krose present forming a quorum. Mr Clarence Pasch attended the meeting.

Motion by Clrs. Yach and Krose that minutes of May 3, 1971 as read be adopted and signed.

Mr Clarence Pasch met Council re: changing of road bed on lot 29 Rge. East whereby Mr Pasch will construct new road in exchange for old road bed.

Motion by Clrs. Gray & Smiley accept this agreement with process verbal made to that effect and that Council accept plan of sub division No. 1285 along old road bed and to be forwarded to Dept. of Munic. Affairs.

The following bills were presented to Council:

Grant Murray - 72.00
V Steinkie - 5.00
Gus Yach - 11.90
S Sheppard - 62.26
E Smiley - 77.73
M Bretzlaff- 231.05
Rec. Gen. - 1.30
Que. Min. Rev. - 27.15
Hydro Que - 25.66

Motion by Clrs. Krose & Smiley that bills be paid.

Motion by Clrs. Gray & Krose that secretary write requesting Dept. of roads for repairs to bridge on Lot 18 Rge. 3.

Correspondence for the month was read to Council.

Motion by Clrs. Yach & Krose that Mr Basil Leach be requested to pay rent on property that was adjudicated to Twsp of Thorne at land sale.

Motion by Clr. Yach to adjourn.

Men on the move.

In the Infantry you'll get a man's training. In a setting of action, adventure and responsibility. You'll get good pay. And 30 days leave each year. An opportunity to try new things. A chance to travel. So, why not get in on it? In the Canadian Armed Forces.
See the Military Career Counsellor today.
Campbells Bay Legion
6 July
Noon to 5:00 p.m.
THE CANADIAN ARMED FORCES
DR-70-1

RAFTSMEN'S FESTIVAL
LUMBERJACKS
WANTED
Lumberjack Competition
SATURDAY, JULY 10th
— 1971 —
Registration at 10:00 a.m.
Preliminaries at 1:00 p.m.
SUNDAY, JULY 11th
FINALS at 2:00 p.m.
at Moussette Park, Hull
1. BUCKSAW
2. TWO MAN SAW
3. HORIZONTAL SLANT
4. VERTICAL SLANT
5. CHAIN SAW
6. AXE THROWING
FOR INFORMATION, PHONE 770-2210

PRICES EFFECTIVE UNTIL CLOSING SATURDAY JULY 3

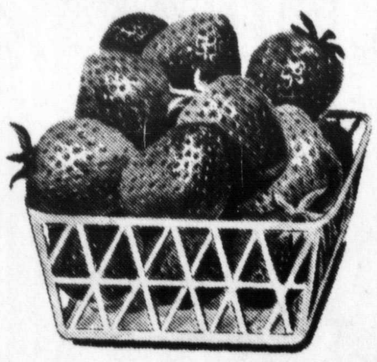
W. A. HODGINS STORE

SHAWVILLE QUEBEC

PRICES EFFECTIVE UNTIL CLOSING SATURDAY JULY 3

PRODUCE DEPARTMENT SPECIALS

WATERMELONS each 89c
BANANAS lb 14c
NEW POTATOES 10 lbs 69c
Sunkist ORANGES size 180's 2 dozen 79c



STRAWBERRIES Quart 39¢

LOW PRICES

STUART HOUSE Shelf Paper 2 rolls 69c
WHITE SWAN Toilet Tissue 3 2 roll pkgs 89c
KLEENEX Boutique Towels 2 roll pkgs 59c
T. VALU Ice Cream half gallon 89c
Cavalier Light Bulbs 4 for 79c
Pepsi 6 26 oz 1.00
Mountain Dew 6 28 oz 1.00
M. Leaf Pure Lard 4 1 lb pkgs 89c

FROZEN FOOD SAVINGS

SOMERDALE FRENCH FRIES 2 lbs 29c
ASSORTED MORTON'S PIES 8 oz 25c
P. E. I. FROZEN POTATOES 5 lbs 69c

Relax your Budget

SUMMERTIME FOOD VALUES

KAM Luncheon Meat 2 12 oz 89c
BURNS CHUCKWAGON Meat Ball Dinner 2 24 oz 1.00
CRINO Evaporated Milk 3 16 oz 49c
Ideal Waxed Beans 5 19 oz 1.00
Heinz Catsup 2 20 oz 89c
HEINZ Sweet Mixed Pickles 2 15 oz 79c
Schwartz Mustard 2 16 oz 49c
MONARCH Italian Dressing 2 8 oz 39c
MONARCH Pie Crust Mix 3 18 oz 1.00
SHIRRIFFS ASSORTED Jelly Powders 5 6 oz 1.00
Ogilvie Quik Oats 5 lbs 79c
Lancia Spaghetti 5 lbs 89c
CREAMETTES Macaroni & Spaghetti 2 lbs 39c
Post Crispy Critters 10 oz 39c
Kellogg's Special K 15 oz 69c
Zip Dog Food 9 15 oz 1.00
The Tea 60's 79c
CHASE & SANBORN Instant Coffee 10 oz 1.59
Mir Detergent 2 24 oz 69c
A. B. C. Detergent 2 lbs 49c
Javex Bleach 128 oz 79c
CEDMONT LARGE Garbage Bags 3 pkgs 1.00

ONE STOP Savings

Allens Drinks (assorted) 2 48 oz 69c
Heinz Tomato Juice 19 oz 16c
HORLICK'S Malted Milk Drink 15 oz 69c
CONCENTRATED Allens Apple Juice 3 48 oz 89c
DEL MONTE Fruit Cocktail 2 19 oz 69c
ARDMONA Bartlett Pears 2 28 oz 89c
VACHON Caramel Spread 4 14 oz 89c
Vachon Pure Jam 24 oz 79c
AYLMER Strawberry Jam 24 oz 59c
Del Monte Peaches 3 19 oz 1.00
SLICED and TIDBITS Pantry Shelf Pineapple 3 19 oz 89c
AYLMER Whole Kernel Corn 12 oz 17c

SUMMER CARNIVAL of DRUG NEEDS

LADY PATRICIA HAIR SPRAY, 7.5 oz.	59c
JERGEN'S HAND LOTION, 4 OZ.	2/$1
BROMO SELTZER, ECONOMY SIZE	$1.29
LAVORIS MOUTHWASH, 8 OZ.	49c
ENO FRUIT SALTS, LARGE SIZE	99c
CURAD BANDAGES, VALU PACK	99c

MEAT BARGAINS

RED or BLUE BRAND BEEF

Small T-Bone, Wing, Top Round
RIB STEAKS lb 1.49
SWISS STEAKS lb 89c
BLADE STEAKS lb 75c
FULL ROUND STEAKS lb 1.09
LEAN BEEF STEW lb 89c
MINCED CHUCK lb 89c
FOR B. B. Q. BRAISING RIBS lb 69c
HOLIDAY FARM BEEF STEAKETTES lb 69c
NEW YORK STYLE CUT BEEF ROASTS lb 65c
SIRLOIN TIP ROASTS or STEAKS lb 1.29
WELL TRIMMED Boneless RUMP ROASTS lb 1.19
LEAN 4 TO 7 RIB PRIME RIB ROASTS lb 1.19

PORK

ECONOMY RIB END, PACK 8 PORK CHOPS lb 69c
TENDER LOIN END PORK CHOPS lb 79c
CENTER CUT PORK CHOPS lb 89c
3 LB OR OVER SLICED SIDE PORK lb 39c
WHOLE FRESH PICNIC SHOULDER lb 43c
WHOLE FRESH BOSTON BUTT lb 53c
FRESH PORK HOCKS lb 25c
FRESH PORK SHOULDER CHOPS lb 59c
COUNTRY STYLE SPARE RIBS lb 69c
BONELESS FRESH COTTAGE ROLL lb 69c
Fresh PORK LIVER Whole lb 29c
Fresh PORK LIVER Sliced lb 39c
HEAVY SPARE RIB STRIPS lb 49c
LEGS OF PORK Shank End lb 49c
LEGS OF PORK Butt End lb 59c
LEGS OF PORK Center lb 69c
½ C. V. M. L. COTTAGE ROLL lb 75c
P. M. END CUT lb 69c

LAMB

FROZEN AUSTRALIAN SHOULDER ROAST lb 49c
FROZEN AUSTRALIAN SHOULDER CHOPS lb 59c
WHOLE OR SHANK END LEG OF LAMB lb 79c

CHICKEN

3-4 LB. AVG. FRESH CHICKENS lb 45c
FOR B. B. Q. BEST OF THE FRYERS lb 49c
IN THE BASKET CHICKEN Legs & Breasts lb 59c
CHICKEN In The Basket lb 49c
ECONOMY — PACK 6 CHICKEN LEGS lb 59c
CHICKEN GIBLETS or LIVER lb 19c
6 - 10 LB. AVG. FRESH TURKEYS lb 45c
BURNS DINNER HAMS lb 99c
BURNS SMOKED SHANKLESS PICNICS lb 49c
WHOLE BURNS BOLOGNA lb 35c
M. LEAF BOLOGNA lb 39c
BURNS WEINERS lb 59c
M. LEAF LOOSE WEINERS lb 49c
BURNS 3 LB. OR OVER LOOSE SAUSAGE lb 49c
M. LEAF SKINLESS SAUSAGE lb 59c
M. LEAF SALAMI OR POLISH CHUBS lb 69c
M. LEAF SMOKED SHANKLESS PICNICS lb 49c
M. LEAF C. V. S. P. COTTAGE ROLLS lb 65c

BAKERY Specials

Shirley Gay Apple Pie Reg 59c 45c
WESTON'S Cinnamon Buns Reg 49c 45c
Silverdale Bread 4 24 oz loaves 83c
PONY TAIL Fascination Bread 3 24 oz loaves 83c

MENS and BOYS WEAR

BOYS SPRINTERS
Sizes 1 - 5 pair 5.25
Sizes 6-11 pair 5.50
MENS SHORT SLEEVE SHIRTS each 2.98

HOME HARDWARE DEPT.

Home Hardware Stores

20" FAN

Avocado Finish, Plastic Safety Grills, Carrying Handle, 2 Year Guarantee Made in Canada

17.97

Shur-Shock Battery Fencer 15.88
6 Volt Battery 4.39

SECOND FLOOR

Just Arrived!
G. W. G. SLIMS
Low Rider — Flares — Printed — Dark and Light Background

NEW DENIM JEANS
5.95 - 8.95 - 9.95

Womens Summer Cottons
Sleeveless and Short Sleeves
4.39 - 24.95

also HOT PANT SETS